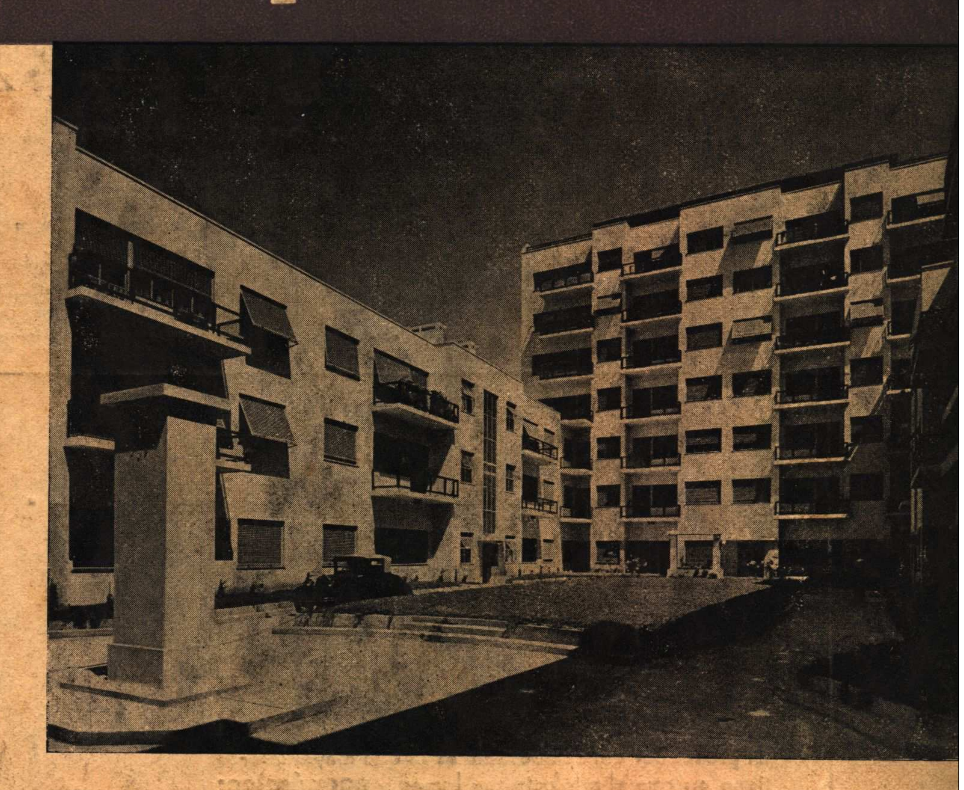
# nuestra arquitectura





12

diciembre de 1933

# 5 razones por las que conviene emplear

CHAPAS ACANALADAS

## Eternit

CEMENTO-AMIANTO

1º Duración ilimitada.

2º Aislación de la electricidad, como también del frío y del calor.

3º No son afectadas por el humo, el aire salino, ni los gases.

4º No ocasionan gasto de pintura.

5º No es necesario perforarlas.

Fibras de amianto y cemento Portland de primera calidad, sometidas a una presión hidráulica enorme, son los constituyentes de la *Chapa Acanalada* ETERNIT.

*Solicítenos catálogo ilustrado*

COMPAÑIA COMERCIAL

**Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)**

DEPARTAMENTO MATERIALES

CANGALLO 380 U. T. 33 Av. 2001/5 BUENOS AIRES



# "STAYBRITE" ACERO SUPER-INOXIDABLE

EL MATERIAL MODERNO




NUEVO LOCAL DE S. A. TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN, Chacabuco 132




DETALLE DE LA PUERTA DE ENTRADA

En esta importante obra todas las letras, molduras de vidrieras, los frentes de los toldos y las puertas, fueron ejecutados en ACERO SUPER-INOXIDABLE "STAYBRITE".

"STAYBRITE" es non-corrosivo e inmanchable, conserva su brillo eternamente y reemplaza con ventaja al bronce cromado.

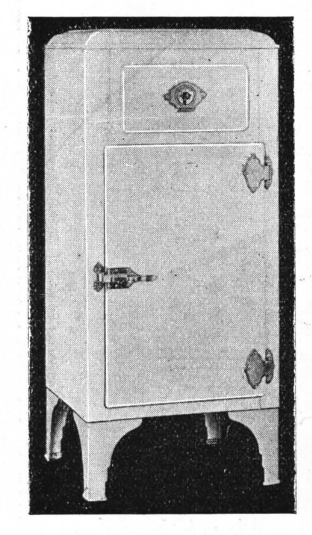
Las aplicaciones de "STAYBRITE" son infinitas pero debido a su estructura sumamente dura, rogamos a los Señores Arquitectos consulten con nuestros técnicos antes de hacer sus diseños, a fin de evitar dificultades en la fabricación.

Nuestros talleres están equipados con las máquinas especiales para la fabricación de los artículos arriba mencionados.

SOLICITE DETALLES Y PRECIOS A:

**FREDK SAGE & CO. (S. A.) LTD.** - Corrientes 526 - Buenos Aires

EN ESTE MODERNO EDIFICIO DE RENTA UBICADO EN LA CALLE MEXICO 1050 SE HAN INSTALADO **50** REFRIGERADORES DUAL AUTOMATICOS Y **10** MAQUINAS PARA LAVAR ROPA WESTINGHOUSE



Solicite detalles de los nuevos modelos SERIE MASTER DE LUXE y ESPECIAL

# LOS REFRIGERADORES ELECTRICOS WESTINGHOUSE......

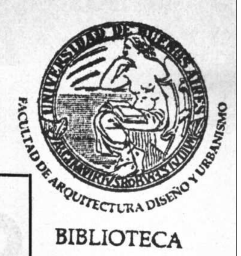
Son los únicos en el mundo que son dual-automáticos y además poseen todas las ventajas sobresalientes de los mejores refrigeradores existentes en el mercado.

# Westinghouse

Av. de MAYO 1035 BUENOS AIRES




LOS DETALLES DE LA SERIE STANDARD FIGURAN EN LAS PAGINAS 136 y 137 DE EL CATALOGO ROJO








al escribir a los anunciantes sírvase mencionar nuestra arqutectura

# GUIA PROFESIONAL




**Dowling y Baker**
Ingenieros Constructores
25 de Mayo 267 - U. T. 33 - 5166

**Arturo Garcia Castro**
Ingeniero Civil
Empresa Constructora
Perú 84 U. T. 33 - 0651

**Luis V. Migone**
Ing. Civil
Empresa Constructora
Tucumán 1393 U. T. 38 - 2991

**José Oettel**
Empresa de Construcciones
Sarmiento 4470
U. T. 54, Darwin 5318

**Ings. E. y E. Maurette**
Empresa Constructora
Charcas 1403 U. T. 44 - 1001




Decoración
de interiores
arquitectura
**Angel di Baja**
Bustamante 884 62, Mitre 7764




**Alejandro Paladini**
Estufas, Esculturas, y Frentes
Canalejas 846 U. T. 60 - 9315




**Pablo Baumel**
Contratista
Frentes, Yesería y Estuco
Aviles 2969 U. T. 73, 2518




**Jorge Dierval**
Córdoba 1162 U. T. 44 - 5107




**R. Paz, Humar y Cía.**
Limpieza de Obras, Rasqueteado y Lustraje de pisos y Lustraje de mosaicos
R. de Janeiro 673 U.T. 60-4137
Dto. 3




**Juan A. Amicone**
A. Thomas 1091 U. T. 54 - 1239




**Segundo Gauna**
Empresa de Pintura y Decoración
Barrientos 1580 U. T. 44-0445

**Lamberto Grazia**
Pintor Decorador
Talcahuano 1235 - Buenos Aires
U. T. Plaza 0960

**José Zarattini**
Empresa de Pintura y Decoraciones
Malabia 2255 U. T. 71-4415

**Luis Svabeñik**
Pintor y Decorador
Terrero 727 U. T. 63 - 2934

**José Espi**
Mármol 493 U. T. 60 - 0231

**Juan Wachtel y Cía.**
Cramer 1140 U. T. 73 - 2183




**Enrique A. Thomas**
Taller Artístico
Vitraux D'Art
Viamonte 1530 U. T. 35 - 5122

**Miguel Casanova e hijos**
Vitraux D'Art
En todos los estilos
Rivadavia 2260 U. T. 47 - 2475



# *Para no interrumpir el tránsito en el Puente Alsina, se empleó..*

# 'INCOR'



*Las flechas en el gráfico, indican por donde se efectuaba el tránsito y la parte grisada señala la sección en construccción.*



*Toda clase de vehículos pasan por el pavimento recientemente construído, como puede observarse en la fotografía.*



*La otra mitad del pavimento se construyó en igual forma que la primera como lo indica la parte grisada del gráfico y la fotografía.*



*Y fué así como empleando 'INCOR', se pudo habilitar al tránsito, un pavimento de hormigón, a las pocas horas de construido.*

EN esta página se muestran diversos aspectos de una pavimentación. Constituye otra demostración de las ventajas de emplear 'INCOR' en las obras que requieren una resistencia superior para poderlas habilitar de inmediato.

En la construcción del pavimento de hormigón de acceso al Puente Alsina, se empleó 'INCOR' y gracias a ello se le pudo habilitar a las 60 horas, término medio de construído, con lo cual se evitó la interrupción del tránsito en esta importante arteria de comunicación entre Capital y Provincia.

Según una estadística, el tránsito por este pavimento, arroja un promedio de 4.700 vehículos diarios, de los cuales puede considerarse que el 40 % poseen llantas de hierro.

El peso y la violencia de este enorme tránsito exigió al pavimento una resistencia superior que fué lograda con el 'INCOR', el cemento argentino de endurecimiento rápido.

*




Inspección:
Dirección Gral. de Estudios y Obras del Riachuelo

Empresa Constructora:
Parodi y Figini

"Hormigón Elaborado Decia", preparado con 'INCOR' por La Industrial Platense, Decia y Cía.

**COMPAÑIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND**
**★ FABRICANTES DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" E "INCOR" APROBADOS ★**
**RECONQUISTA 46 ★ U.T.AV.(33) 5571 AL 5576 ★ BUENOS AIRES**

DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - SARMIENTO 643 - BUENOS AIRES






# nuestra arquitectura

SUMARIO:



# 12

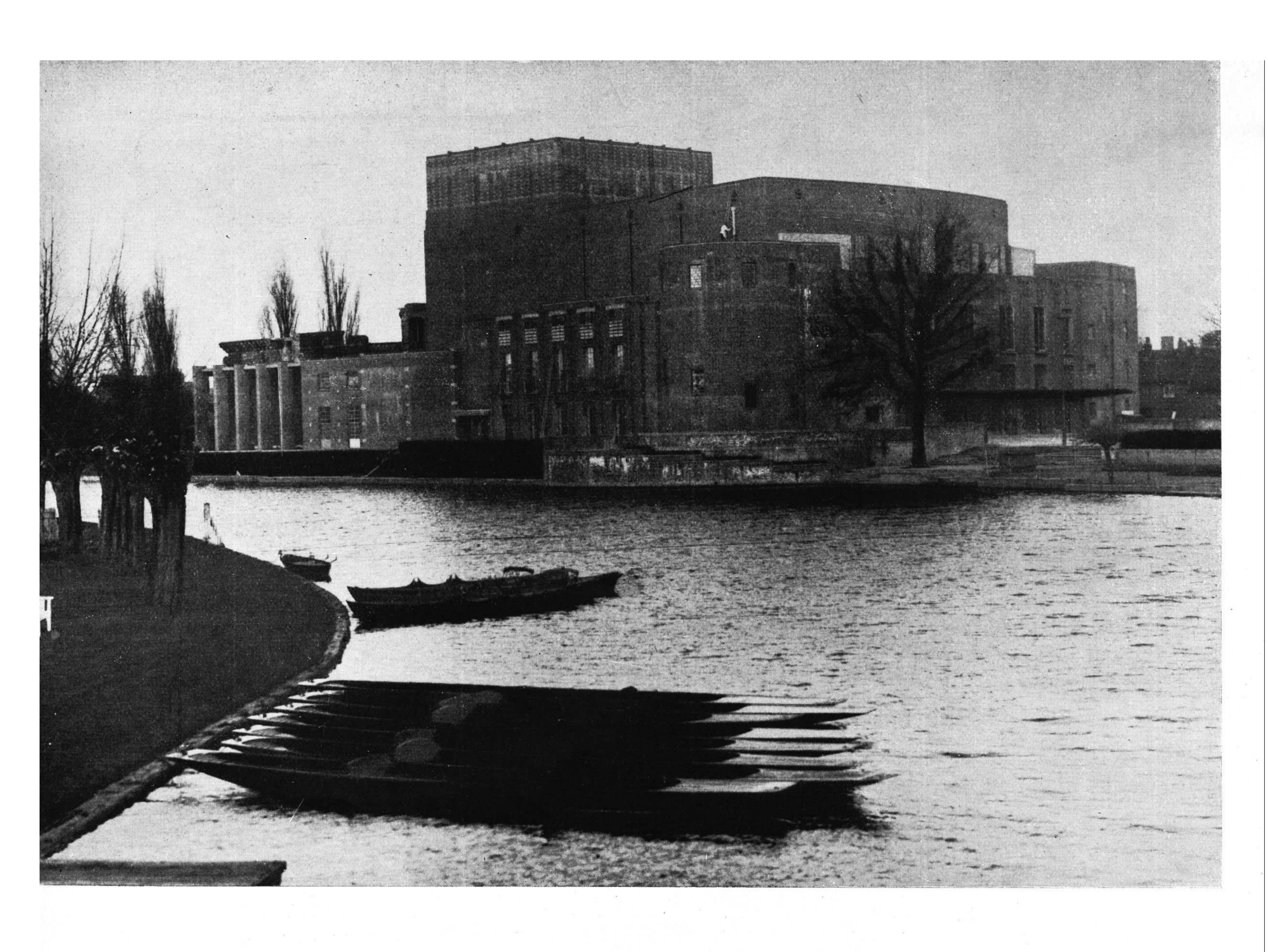
TARIFA DE SUSCRIPCIÓN

| | |
|---|---|
| Por un año . . . . . . . . . . | 10 pesos |
| Por seis meses . . . . . . . | 5 " |
| Número suelto . . . . . . . . . | 1 " |
| Exterior por un año . . . . . . | 12 " |
| Exterior número suelto . . . . . | 1.20 |

**diciembre de 1933**

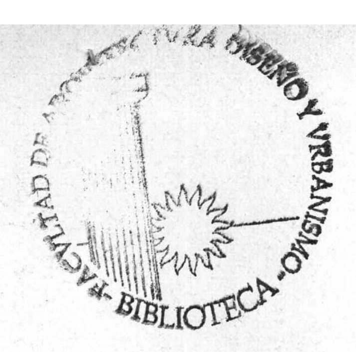
DIRECCIÓN DE LOS COLABORADORES DE ESTE NÚMERO

Leon Dourge - Lavalle 710
Daniel Duggan - Santa Fe 1531
Alejo Martinez (hijo) - San Martin 232



# el teatro levantado en memoria de Shakespeare.

El príncipe de Gales inauguró en Abril de 1932 el teatro levantado en memoria de Shakespeare en Stratford-on-Avon. Es el teatro más perfectamente equipado de todo el pais. Los 2 restaurants, la terraza que domina el río Avon, la amplitud de los foyers y la tranquila dignidad, (alegre sin embargo) de las decoraciones, no tienen igual en el Reino Unido.




**nuestra arquitectura**

AÑO 5 — BUENOS AIRES, DICIEMBRE de 1933 — NÚM. 53

# LA VIVIENDA POPULAR

En nuestro número de Julio decíamos que, conforme a cifras oficiales del Departamento Nacional del Trabajo, la familia obrera en la Capital Federal tiene una entrada media mensual de $ 164.75, formada por el trabajo de 1.65 personas de promedio por familia.

Analizaremos ahora qué clase de alojamiento puede procurarse esta parte de la población.

Los editores de la revista americana Fortune, escribiendo sobre lo que debe constituir la vivienda mínima de la familia americana, establecían las siguientes condiciones: alrededores salubres; agua corriente pura DENTRO de la casa; un water closet moderno y sanitario ubicado EN la casa; habitaciones en cantidad y de tamaño suficientes para asegurar a los miembros de la familia el adecuado aislamiento; luz del sol, ventilación y paredes secas; una eficiente eliminación de las basuras; ubicación relativamente cerca del lugar de trabajo; Y UN ALQUILER QUE NO EXCEDA DEL 20 o|o DE LAS ENTRADAS. Para los que admiran con exceso la administración de la enorme riqueza americana, no estará de más añadir lo que el articulista agrega: que "menos de la mitad de las casas de los Estados Unidos están a la altura de este standard mínimo de salubridad y decencia".

El alojamiento, efectivamente, no debe costar nunca más del 20 o|o de las entradas, especialmente entre los menos pudientes que ven casi agotados sus recursos por los gastos de alimentación. Veamos lo que ocurre entre nosotros. Según las cifras que dábamos en nuestro artículo ya citado del mes de Julio, los obreros gastan el 24.09 o|o de sus entradas en alquiler y conforme ya lo demostrábamos entonces, es absolutamente imposible que inviertan por ese concepto mayor porcentaje de su salario, ya que en las condiciones actuales lo que les resta no les alcanza para alimentarse bien y hacer frente a los otros gastos indispensables, como ser de traslado, de vestidos, etc.

Nuestro obrero gasta, pues, en alojamiento, algo más del 20 o|o de sus entradas; es decir que ya gasta más que lo que se considera prudente en los países en que se han estudiado a fondo estas cosas. ¿Estará por ello bien alojado?. Al contrario; todas las estadísticas realizadas en la Capital Federal acusan que el alojamiento medio de la familia proletaria consta de una pieza; si se tiene en cuenta que esa familia está formada por un promedio de 4 personas, y que en los países más atrasados de Europa se considera que hay hacinamiento más allá de dos personas por habitación, se tendrá una idea de lo que significa la vida de esta gente tanto desde el punto de vista individual, como desde el social.

Por otra parte, al costo actual de la construcción, con el sistema actual de negociación especulativa de la tierra y con los actuales sistemas de financiación de las construcciones, este problema no tiene solución posible. Efec-

tivamente, tomando como base que la casa mínima tenga 50 metros cuadrados de superficie cubierta y calculando el metro cuadrado de construcción al precio de $ 80 que ya es bastante bajo, resultan $ 4.000 que al 10 o|o significan $ 400 anuales. Si se agrega el interés por el precio de la tierra, los impuestos diversos, los costos de reparación, etc., se llega fácilmente a otros $ 350 anuales, es decir en total $ 750 por año.

Nuestra familia obrera, haciendo un sacrificio, paga $ 39.63 por alquiler término medio; para estar alojada en condiciones medianamente satisfactorias necesitaría pagar por lo menos $ 60. El resultado es conocido: como las familias menos pudientes no pueden pagar este alquiler de $ 60, que permitiría a los propietarios obtener las altas rentas a que están acostumbrados, se les destinan edificios que ya no sirven para su fin original; casas bajas que fueron de gente rica hace cincuenta años, alquiladas por pieza y convertidas en inquilinatos, viejas fábricas, taperas de toda clase se convierten en sitios de habitar de millares de personas; sólo en los conventillos porteños viven hacinados 125,000 habitantes.

Para comenzar a resolver este problema se requieren dos cosas fundamentales, aparte de otras accesorias: dinero barato y tierra barata. En todas partes del mundo el problema se ha planteado en los mismos términos y son las municipalidades, con o sin ayuda del estado, y con la valiosa colaboración de las cooperativas, las que más han hecho por resolverlo.

Dejando por ahora de lado la cuestión del dinero barato, haremos resaltar la importancia que para una sana política del alojamiento tiene la intervención de la comuna en el mercado de la tierra. En primer lugar, la comuna puede adquirir extensiones grandes a precios bajos; puede lotear en forma racional y sin los sobre costos especulativos que caracterizan a los loteos habituales y puede, finalmente, influenciar el precio de la tierra vecina de propiedad particular, impidiendo los encarecimientos excesivos.

Pero la Municipalidad de Buenos Aires carece de facultades genéricas de expropiación, y parecería que esa situación hubiera paralizado toda iniciativa en tal sentido.

Recordemos que muchas municipalidades europeas, especialmente alemanas y austriacas han hecho de una activa política de la tierra, la base de su política de la habitación. Algunas comunas han recibido grandes extensiones de tierra como herencia de antiguos privilegios; otras han formado su patrimonio o lo han acrecentado mediante expropiación o compra. Cabe mencionar el caso de la municipalidad de Viena que poseía 4.690 hectáreas en 1918 y había aumentado sus propiedades a 6.411 hectáreas en 1928 (la cuarta parte de la total extensión de la ciudad). "Como resultado, la Municipalidad en su condición de más gran propietario de tierras y mayor comprador, está en condiciones de ejercer una influencia decisiva en el mercado".

Viena carece de facultades amplias de expropiación; en la mayoría de los casos NO EXPROPIA SINO QUE COMPRA.

En Alemania ocurre otro tanto. Por los datos sacados de una estadística oficial que abarca 173 ciudades, resulta que sus municipalidades adquirieron, entre los años 1919 y 1926, 6.756 hectáreas de tierra para construcción. De ellas, solo 19 ciudades utilizaron sus facultades de expropiación y sólo por una extensión de 151 hectáreas. Toda la superficie restante fué adquirida por compra directa.

Buenos Aires tiene un agudo problema del alojamiento, cuya solución hay que encarar por razones de conservación social; habrá que procurarse tierra barata y no será juicioso esperar sin hacer nada hasta que la comuna goce de las atribuciones que le hacen falta y de que ahora carece. En la compra de tierra ad referendum del Consejo Deliberante puede estar la solución de esta parte importantísima del problema. Solución que bien vale la pena de ser ensayada.

De todas maneras, aún suponiendo que el remedio resultara mediocre a través de nuestras pésimas prácticas administrativas y políticas, nunca podría resultar a la municipalidad tan desastrosa como la pasada experiencia sobre expropiaciones.

W. Hylton Scott.



# Edificio "Solaire" del Dr. Alberto Duhau

Proyecto del Arq. Leon Dourge.

PROGRAMA

Construcción de una casa de departamentos, de alquileres modestos, para que una familia sin sirvientes y con 2, 3 ó 4 hijos pueda vivir cómodamente.
Edificación sencilla, racional, humana. Luz, sol y aire en abundancia.
Máximo de confort exigible en un edificio de esta naturaleza. Calefacción y agua caliente centrales. Refrigeración eléctrica, incinerador de basuras. Cocina a gas o eléctrica a elección. Máquinas de lavar eléctricas. Armarios empotrados. Cajas de seguridad. Cocinas completamente instaladas.
Living-rooms grandes y dormitorios pequeños, de acuerdo al criterio moderno según el cual debe darse amplitud al ambiente donse se vive (lectura, trabajo, costura). Terraza individual en cada departamento.

ESTUDIOS PRELIMINARES.

Estudio de una casa ideal sobre terreno a encontrar de dimensiones adecuadas para que el sol ilumine hasta en su ángulo menor. Cálculos de costo y renta satisfactorios. Elección de un terreno que reúna condiciones determinadas para el éxito de la operación. Ubicación central, buenas dimensiones y orientación.

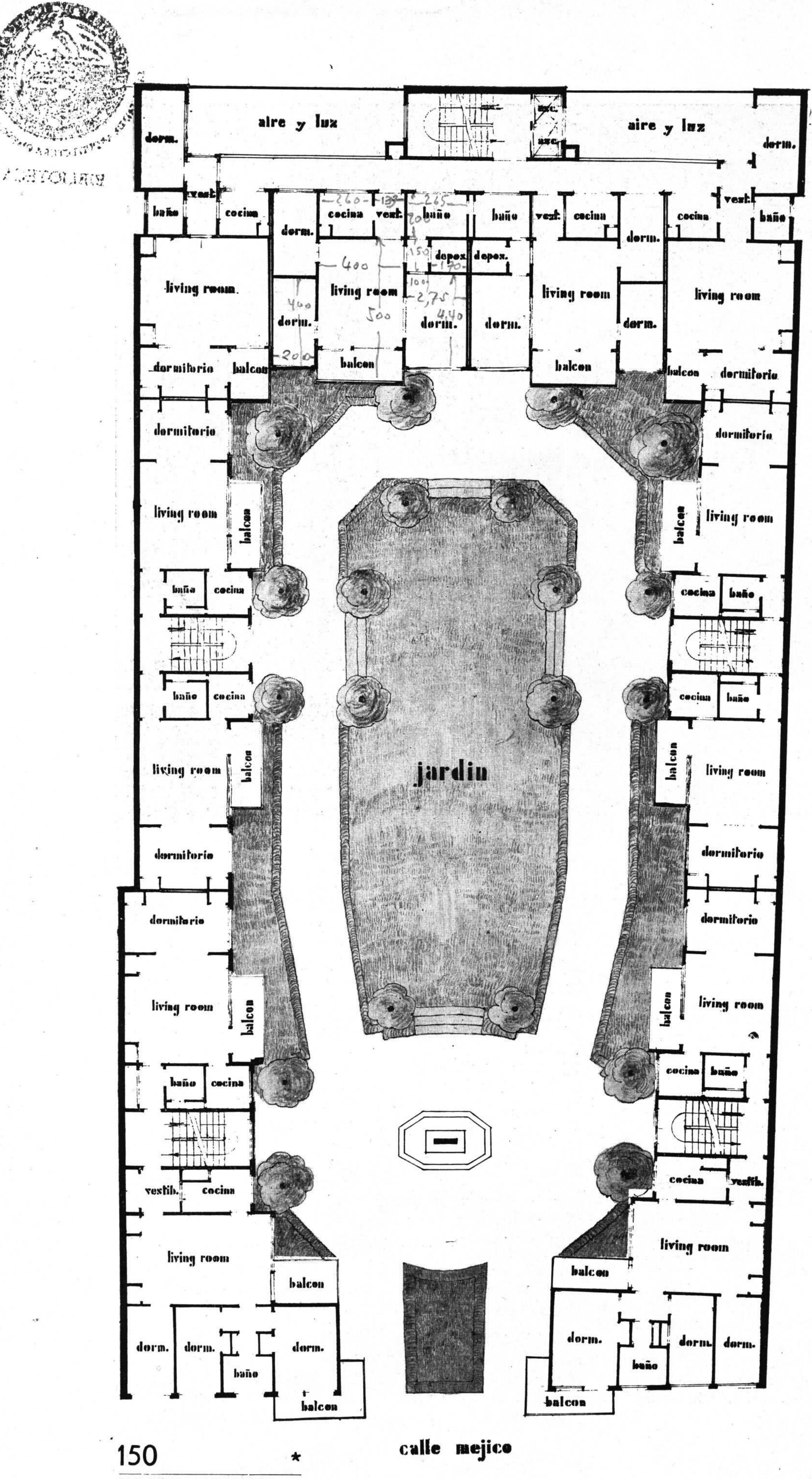
ESTUDIOS DEFINITIVOS.

Adaptación de la casa proyectada al terreno elegido. Se adoptó una solución entre las siguientes variantes estudiadas:
1º) Dos cuerpos de edificio paralelos a la calle; rechazada porque la orientación norte del terreno hace que se forme una franja de sombra proyectada hacia el sud, quedando siempre una superficie permanentemente húmeda. El cuerpo de la calle resulta con poca perspectiva por el escaso ancho de aquélla. Cuerpo del fondo interior.
2º) Dos cuerpos de edificio en L, uno lateral, otro al fondo. Solución rechazada por lo poco interesante que resultaría tener una medianera sin edificar y como vista principal.
3º) La forma de U abierta sobre la calle. Adoptada por su orientación irreprochable. Cualquier departamento tiene vistas sobre la calle. Se crea un conjunto más completo formando un todo.

REALIZACION.

Se han estudiado en detalle los materiales más indicados y los modos de construcción más racionales en: cemento armado, mampostería, calefacción, electricidad, pisos, etc. Se han preferido las cortinas de enrollar de

20.7.34.




Nota:
Terreno costó: 50 pesos por vara cuadrada

Costo de la construcción
108-110 p/m²

1v² = 0,7499 m²

de modo que el terreno costó 66,66 p/m²

**PLANO DE CONJUNTO**
**Edificio "Solaire"**

**Propiedad del Dr. Alberto Duhau**

Arq. Leon Dourge

Fernandez, Facchini y Varela,
Emp. Constructora



DETALLE DEL JARDIN

fierro. En cuanto a las cañerías son todas accesibles tanto vertical como horizontalmente.

DIFICULTADES DERIVADAS DE LA DEFICIENTE REGLAMENTACION.

Siendo el terreno ubicado sobre el trazado de la proyectada avenida norte sud, no era posible obtener línea sobre esta arteria futura por estar momentáneamente supendida su construcción y su ancho definitivo a estudio.

La altura de 4 metros y 3,30 para la planta baja y 1º y 2º piso ,respectivamente, está fuera de la lógica ya que no contempla la ubicación de las habitaciones y legisla igual cuando dan sobre un patio de 6 metros que cuando están frente a uno de 900 como el que hemos dejado. No es la altura de la habitación lo que la hace sana, es su cubaje y el sol que recibe y tiene que ser más higiénico un piso bajo con altura de 3 metros sobre elevado 1 metro del suelo que otro de cuatro metros a nivel de tierra.

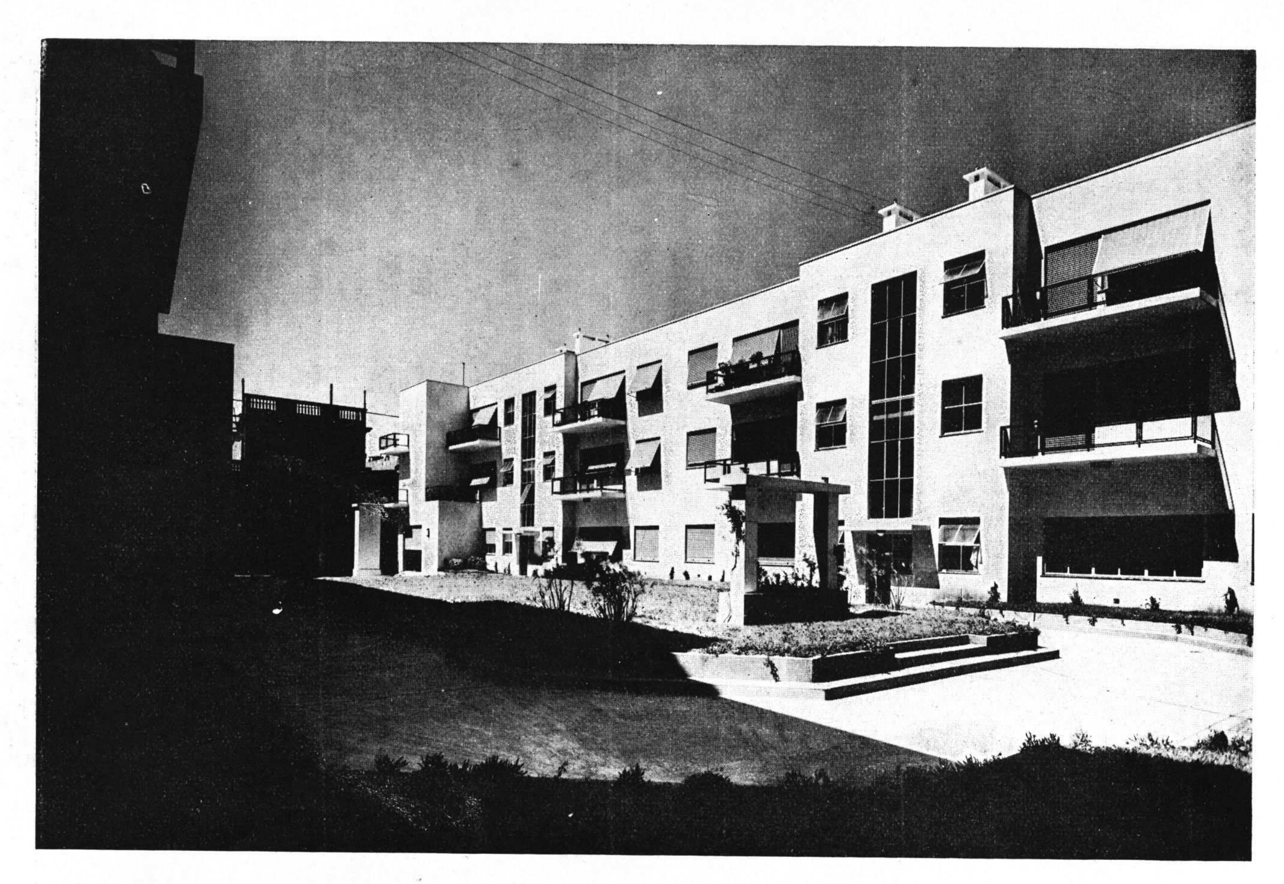
CONCLUSION.

En medio de la fealdad de nuestra metrópoli han ido apareciendo en los últmos años esas casas claras, alegres, sencillas, que caracterizan lo que ha dado en llamarse arquitectura moderna o funcional o contemporánea. Es un movimiento de base racional que tiende a dotar al habitante de la casa que requiere su modo de vivir actual, sus necesidades actuales.

Pero ya hace tiempo que la casa no puede ser considerada como un elemento aislado, sino como la parte de un todo que debe ser proyectado en conjunto si se quiere hacer obra realmente eficiente y durable. ¿Qué vale una casa perfectamente proyectada y construída si se la edifica en una zona que no le corresponde? ¿Y qué comodidades puede asegurarle a su habitante si queda alejada de los lugares de trabajo y sin medios fáciles de comunicación? ¿O si después de edificada en un distrito céntrico, se levanta al lado un alto edificio que le quita toda la luz y las vistas? ¿O una usina o taller que la hacen inhabitable?

Por eso construir casas modernas no es hacer urbanismo moderno, que es decir Urbanismo integral. ¿Qué habremos ganado si por racional que sea una casa, está edificada sobre el antiguo loteo que obliga a distribuciones deficientes con luz precaria en las medianeras? La edificación y el urbanismo son inseparables: debe trazarse de antemano los planos de extensión de la ciudad, de manera que su desarrollo obedezca a un designio orientado por una intención previa. Como dicen los americanos, se trata de llegar a las "comunidades proyectadas".

El mayor obstáculo para reformar las actuales ciudades es la división inadecuada de los lotes, edificados de conformidad a intereses privados mal entendidos, de donde resulta el mazacote de ladrillos que son nuestras ciudades.



EL PATIO VISTO DESDE LA CALLE

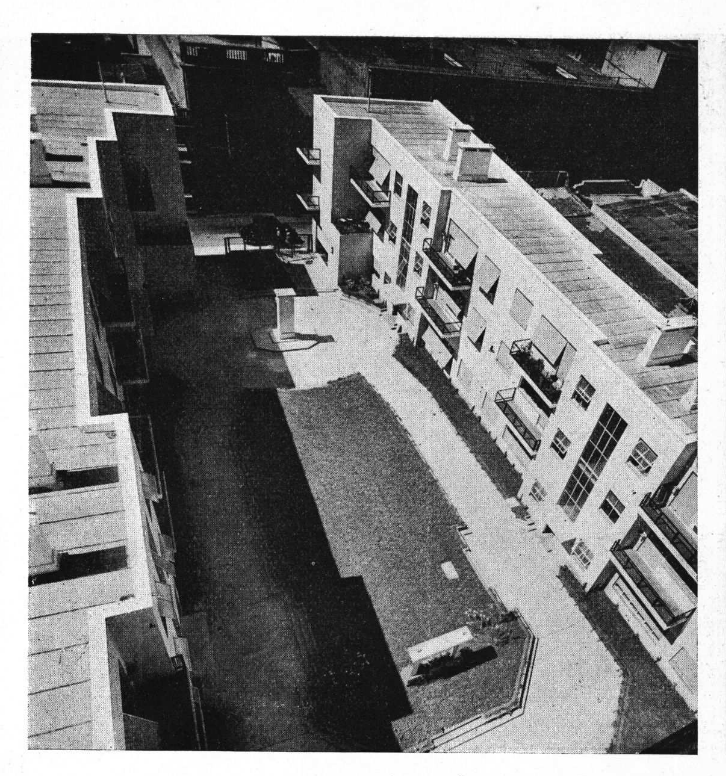
Ese procedimiento, pésimo desde el punto de vista de los intereses colectivos, debe ser reformado por las autoridades contemplando al mismo tiempo los intereses de los habitantes y los de los propietarios. La reglamentación municipal no debe permitir la edificación de habitaciones que no reciban sol durante medio día por lo menos, acabando así con los diversos reglamentos que empeoran más las condiciones en que se invierten capitales en la construcción.

Por ejemplo: ¿en qué situación se encuentran los propietarios que edificaron con el reglamento anterior a 1928 frente a los que edifican con el actual que exige patios más amplios y en qué situación se encontrarán éstos frente a una edificación semejante al edificio Solaire?. La de la ruina a breve plazo.

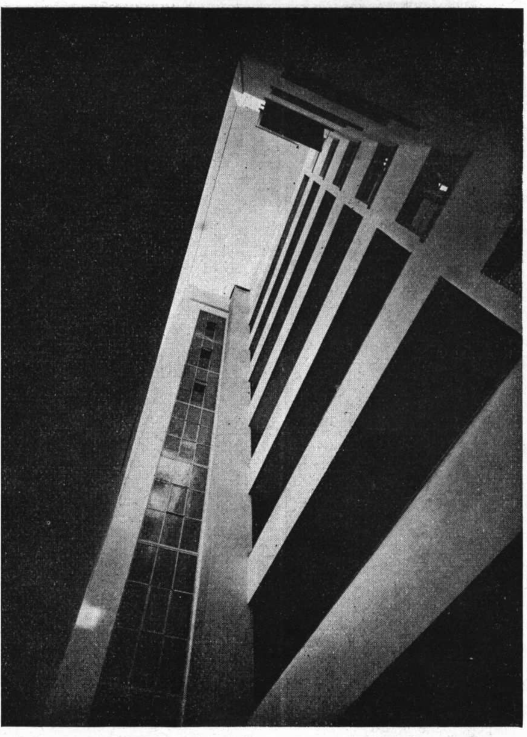
Pero mientras se van preparando las condiciones de habitar de la ciudad del futuro, conforme a los prolijos estudios de urbanismo que se van realizando en todas las ciudades del mundo, al arquitecto le corresponde paliar en lo posible las deficiencias en que ejercita su arte, tratando de aproximarse en lo posible a lo que se vislumbra que han de ser las ciudades de mañana.

Ese ha sido el concepto que ha guiado al proyectar el edificio Solaire. Se ha escogido un gran terreno, a fin de dar a todos los habitantes de la casa, a la vez que el sitio de habitación, el "ambiente" para hogar. El gran patio particular de 900 metros asegura buena luz a todos los departamentos independientemente de las construcciones vecinas a la vez que un lugar adecuado para juego de los niños; el que encuentra una prolongación adecuada en la espléndida azotea del 7º piso, que eventualmente puede ser un lugar de fiesta o cerrarse con mamparas adecuadas para fines colectivos. Los 50 departamentos ofrecen, pues, a sus habitantes, no sólo las comodidades de su interior y el de sus equipos, sino también las ventajas de haber sido proyectados como un conjunto, como un pequeño mundo aparte, sin los riesgos, desventajas y contingencias de los lotes usuales. Verdad es que estas ventajas no hubieran podido hacerse efectivas en un proyecto de menos importancia y es el tamaño del terreno elegido y el número de departamentos proyectados los que han permitido llegar a una solución adecuada. Pero eso mismo está indicando que la iniciativa individual como único motor de las actividades constructivas es perjudicial para la colectividad, para las municipalidades y para los mismos propietarios. Y enseña que habrá que seguir el camino de los esfuerzos cooperativos o en sociedades por acciones, si se quiere llegar a la realización de los grandes planes que asegurarán la felicidad individual y colectiva de los habitantes a la vez que no se lesionan intereses sociales de singular importancia.

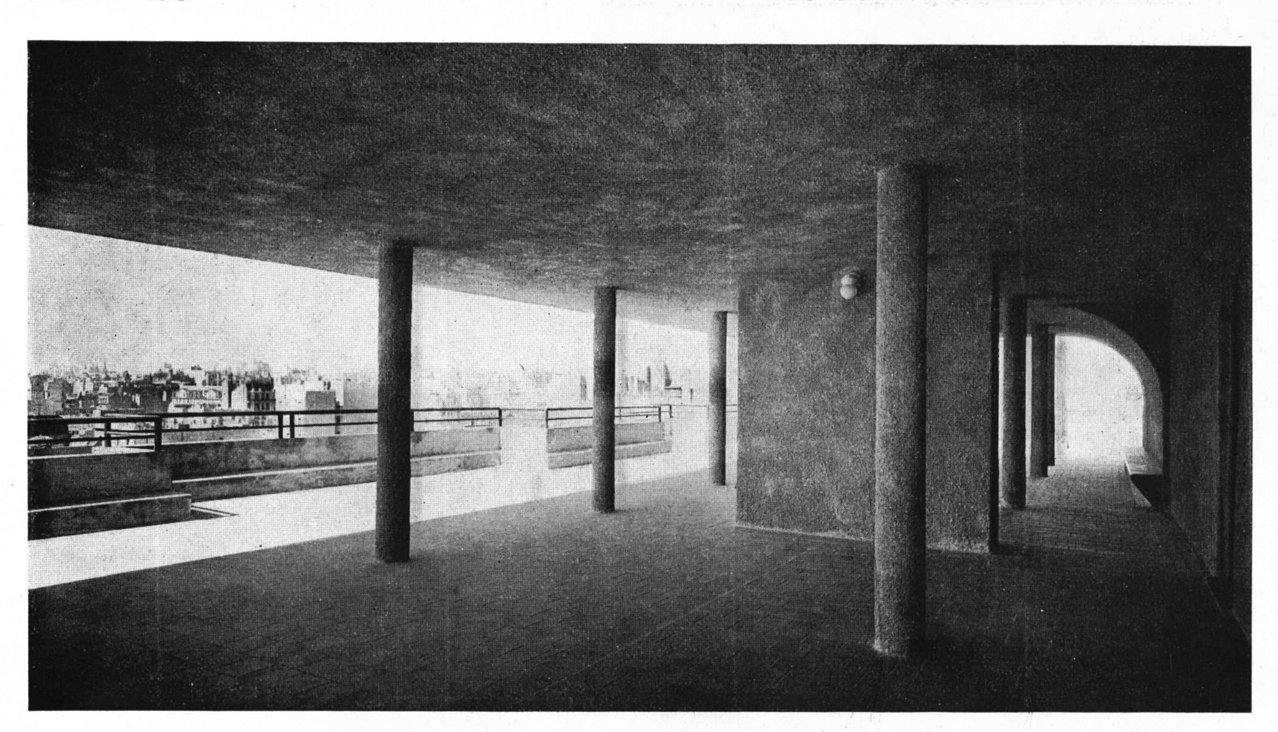
En Alemania, en efecto, donde las comunas con la ayuda de las cooperativas han levantado nuevos barrios enteros, con concepto de conjunto, se ha probado que los habitantes que han conocido las comodidades que les ofrecían las casas nuevas, bien proyectadas dentro de un barrio racionalmente estudiado, no querían después habitar a ningún precio las antiguas casas levantadas por la iniciativa individual.



EL PATIO VISTO DESDE LA TERRAZA
DEL 7º PISO

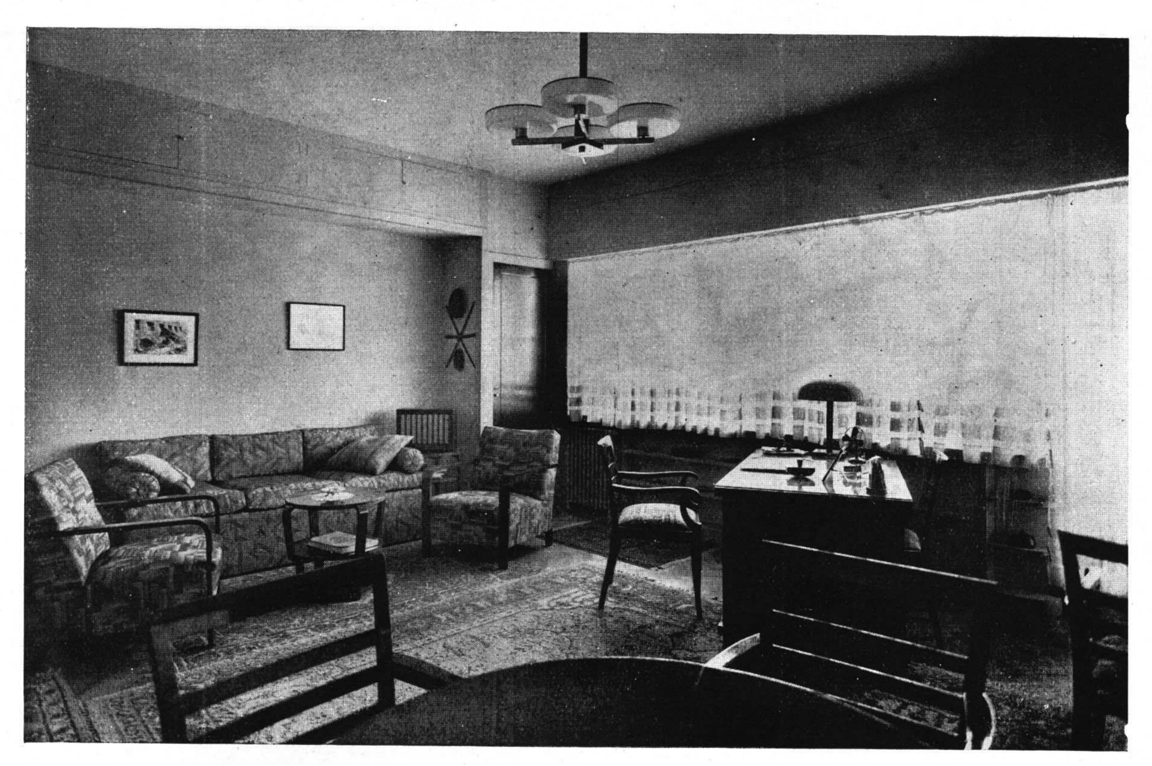


EL VENTANAL DE LA ESCALERA
Y LOS CORREDORES ABIERTOS



LA GRAN TERRAZA DEL 7º PISO

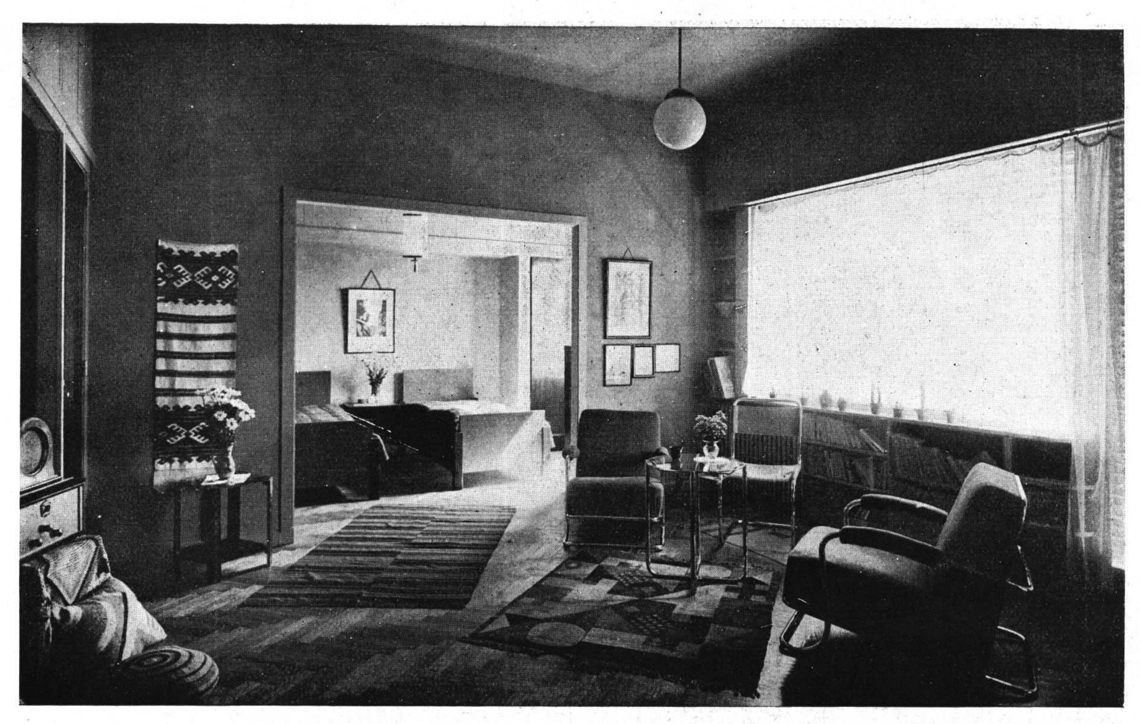
Edificio "Solaire"
Propiedad del Dr. Alberto Duhau
Arq. Leon Dourge
Fernandez, Facchini y Varela, Emp. Constructora



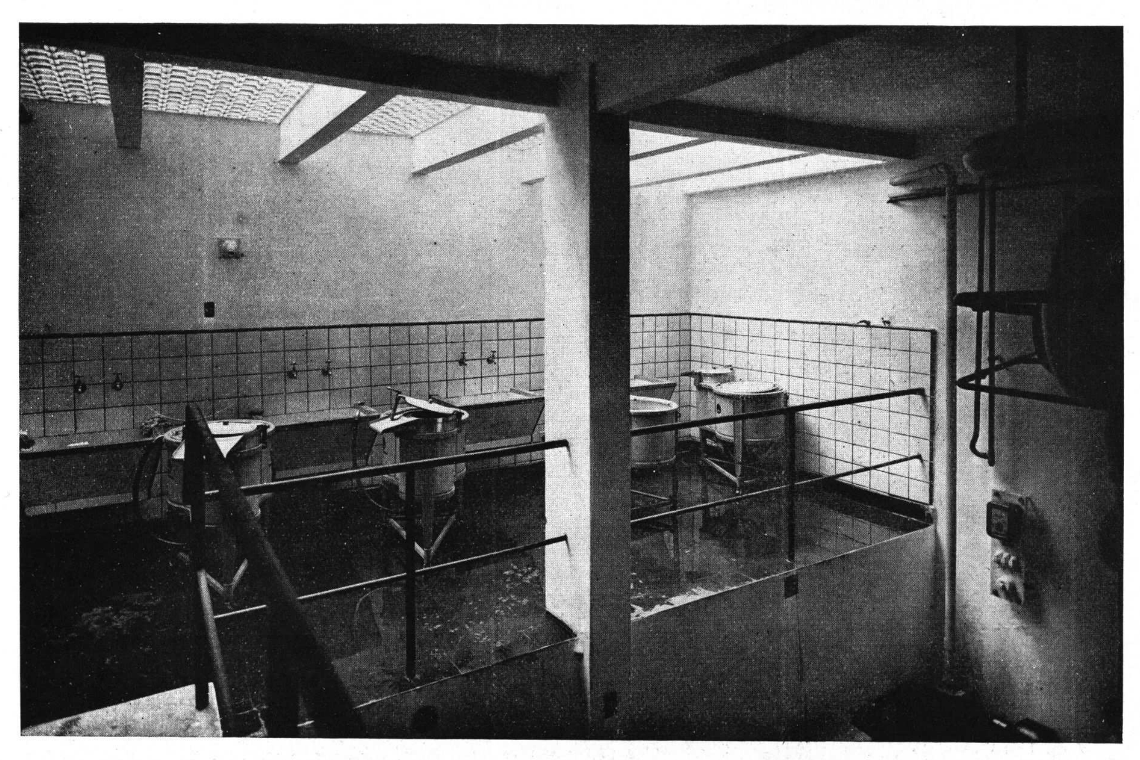
DOS VISTAS DEL LIVING-ROOM COMEDOR DE UNO DE LOS DEPARTAMENTOS



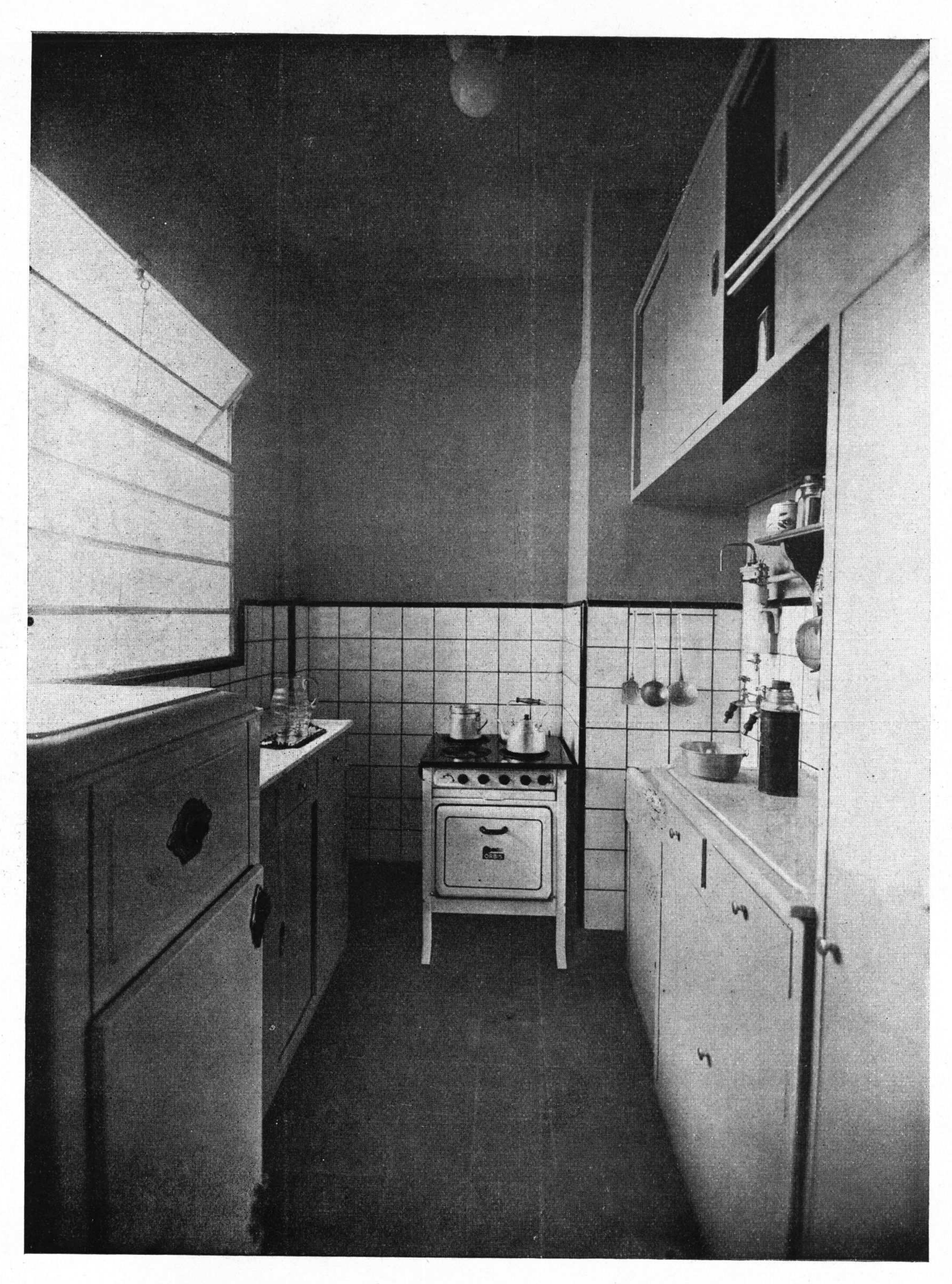
Edificio "Solaire" - Propiedad del Dr. Alberto Duhau
Arq. Leon Dourge
Fernandez, Facchini y Varela, Emp. Constructora



LIVING-ROOM Y DORMITORIO DE UNO DE LOS DEPARTAMENTOS MAS PEQUEÑOS

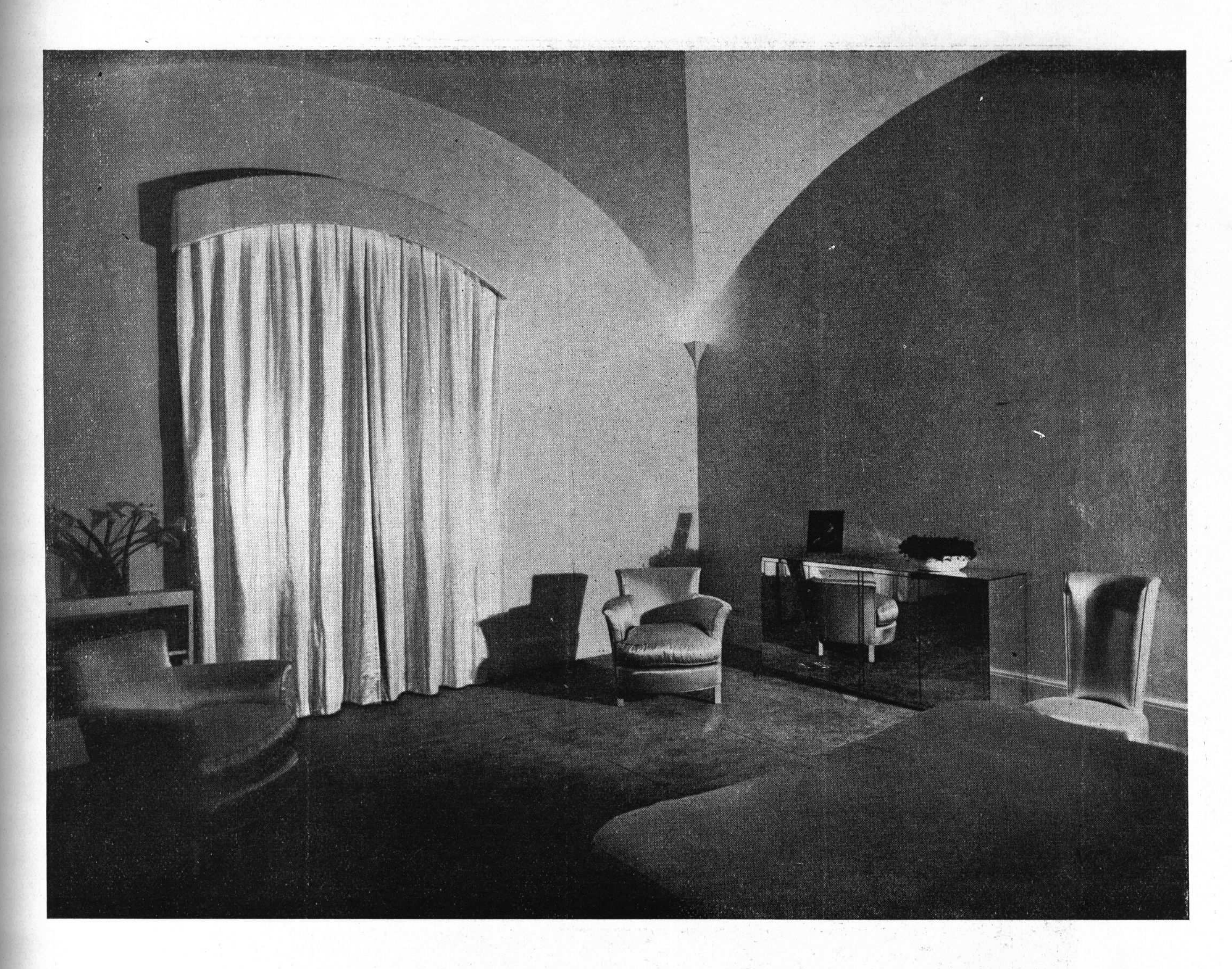


LAVADERO ELECTRICO (Máquinas Westinghouse)
Edificio "Solaire". - Propiedad del Dr. Alberto Duhau
Arq. Leon Dourge
Fernandez, Facchini y Varela, Emp. Constructora



Edificio "Solaire"
Propiedad del Dr. Alberto Duhau
Arq. Leon Dourge
Fernandez, Facchini y Varela, Emp. Constructora

UNA COCINA

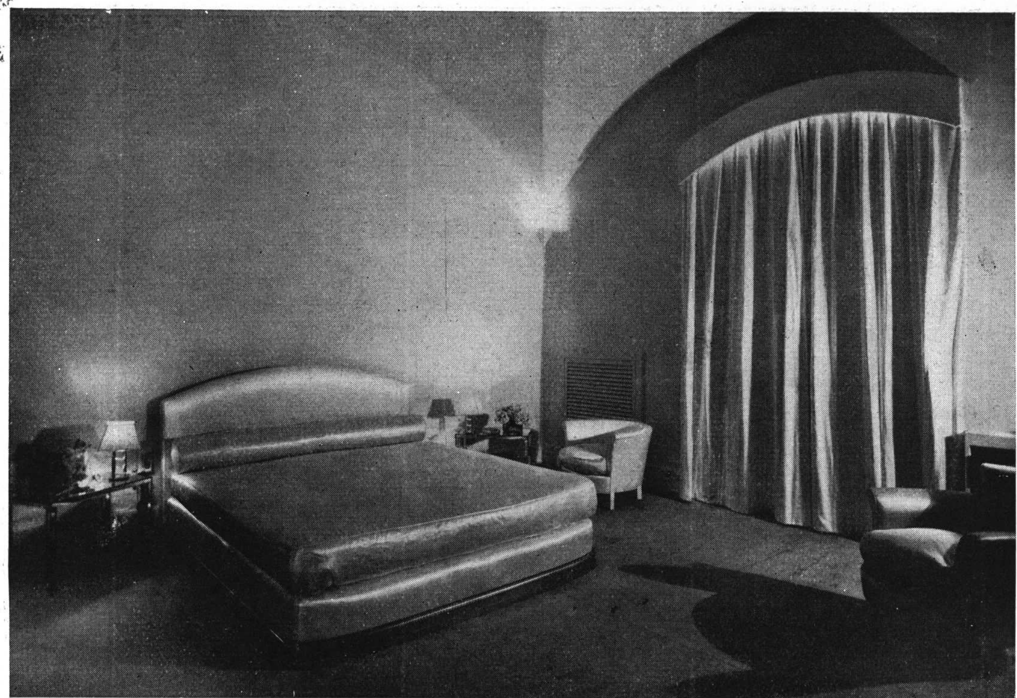


## ALGUNAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN

Dormitorio de la Sra. Josefina Rodriguez Larreta de Zuberbühler. Las paredes y el cielorraso abovedado están pintados de blanco. Las cortinas, el sillón del centro al fondo y el reclinatorio a la derecha son de raso blanco. El sillón a la izquierda, es de raso gris muy claro; la alfombra del mismo color y tono. El mueble que se ve a la derecha está enteramente revestido de espejos.

Aprovechando la bóveda para la iluminación se han puesto reflectores en las cuatro esquinas del cuarto. Hay luces además en los bandeaux que reflejan sobre las cortinas.





## ALGUNAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN

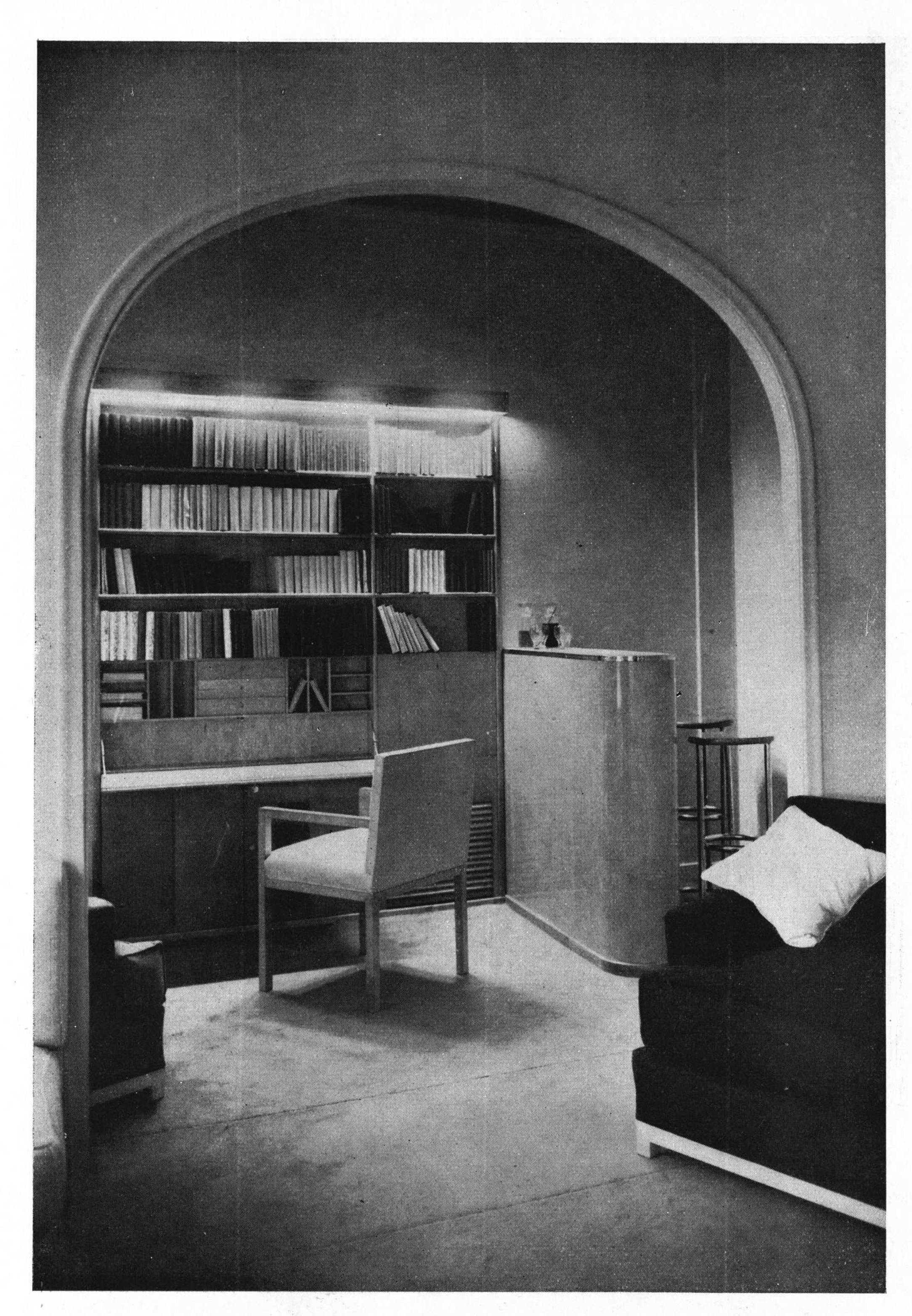
Dormitorio de la Sra. Josefina Rodríguez Larreta de Zuberbühler. - Arriba: Vista de la cama tapizada en raso blanco. A cada costado una mesita de espejo. La curva de la cabecera de la cama ha sido trazada con el mismo radio que el arco de la bóveda.

Abajo: Otro aspecto del dormitorio. La nota de color es dada por los forros de los libros que son: azul de Prusia, celeste, dos tonos muy claros de amarillo, blanco, negro y plata. La ventaja de concentrar el color así, en pequeños detalles, es que se pueden variar fácilmente los colores para armonizar con las decoraciones florales. Las masas básicas de color son blanco y gris claro.



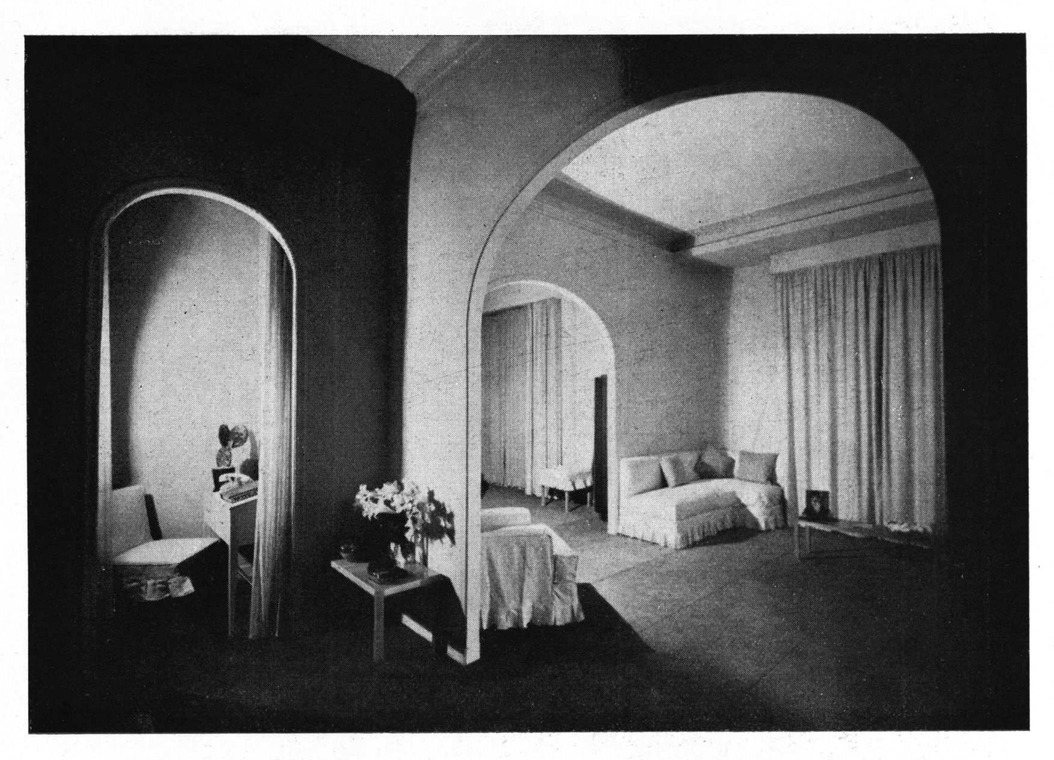
## ALGUNAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN

**Comedor de la casa del Sr. Ricardo Cullen Crisol y Sra. María Elena Rodríguez Larreta. Las sillas son tapizadas en brin de seda blanco beige. Cortinas y paredes blancas. Muebles en maple. Los bordes de la alfombra son de color beige continuando asi el color de la alfombra del living-room adyacente. La parte central de la alfombra es del mismo color celeste de la porcelana de mesa. La iluminación es hecha por medio de luces sobre las cortinas y el nicho al fondo.**



## ALGUNAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN

Bar y escritorio de la casa del Sr. Cullen Crisol. – Sobre la base del blanco de las paredes y el blanco crema del maple del escritorio y del bar se destacan los colores de los libros. Estos, en marrón, amarillo limón y verde, son repeticiones de los colores usados en las sillas, sillones y cojines. La alfombra es de un color crema que se aproxima al de la madera. El silloncito es tapizado en un brin de seda verde claro y el sillón en primer plano de un marrón oscuro del mismo género. El mueble bar contiene un aparato de radio y en el mueble contiguo, embutido, se hallan el altoparlante y un fonógrafo.

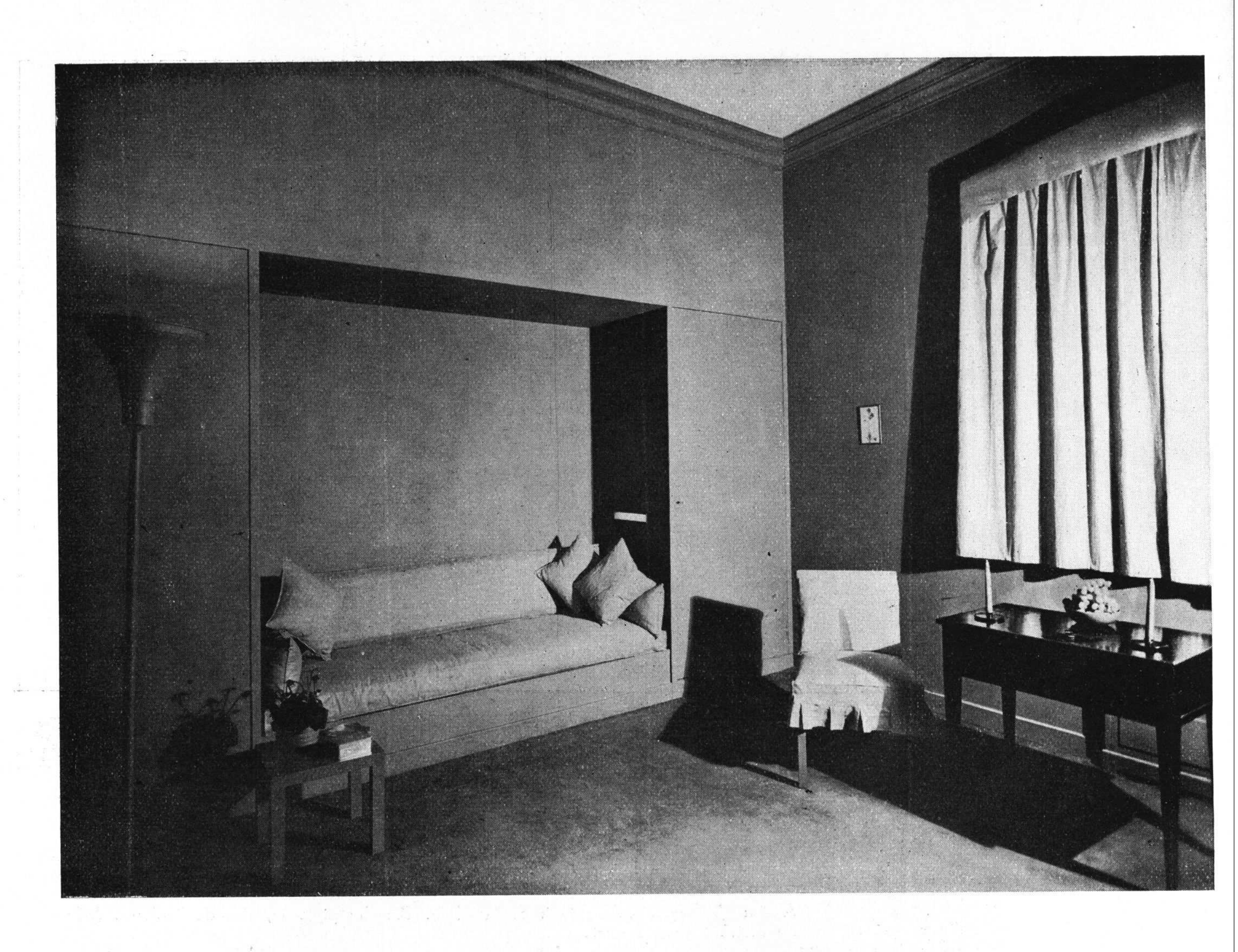


## ALGUNAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN

Dos fotografías más de la casa del Sr. Cullen Crisol. - Arriba: En primer plano el vestíbulo y el cuarte del teléfono. Los muebles en maple y tapizados en brin de seda blanco; alfombra beige. Los muebles del living-room que se ven a través del arco son tapizados en marrón, blanco y beige y tienen cojines sueltos en estos colores y en verde y amarillo limón. En esta fotografía se ven los muebles con sus fundas de verano que son del color de la pared y las fundas de los cojines son del color beige de la alfombra.

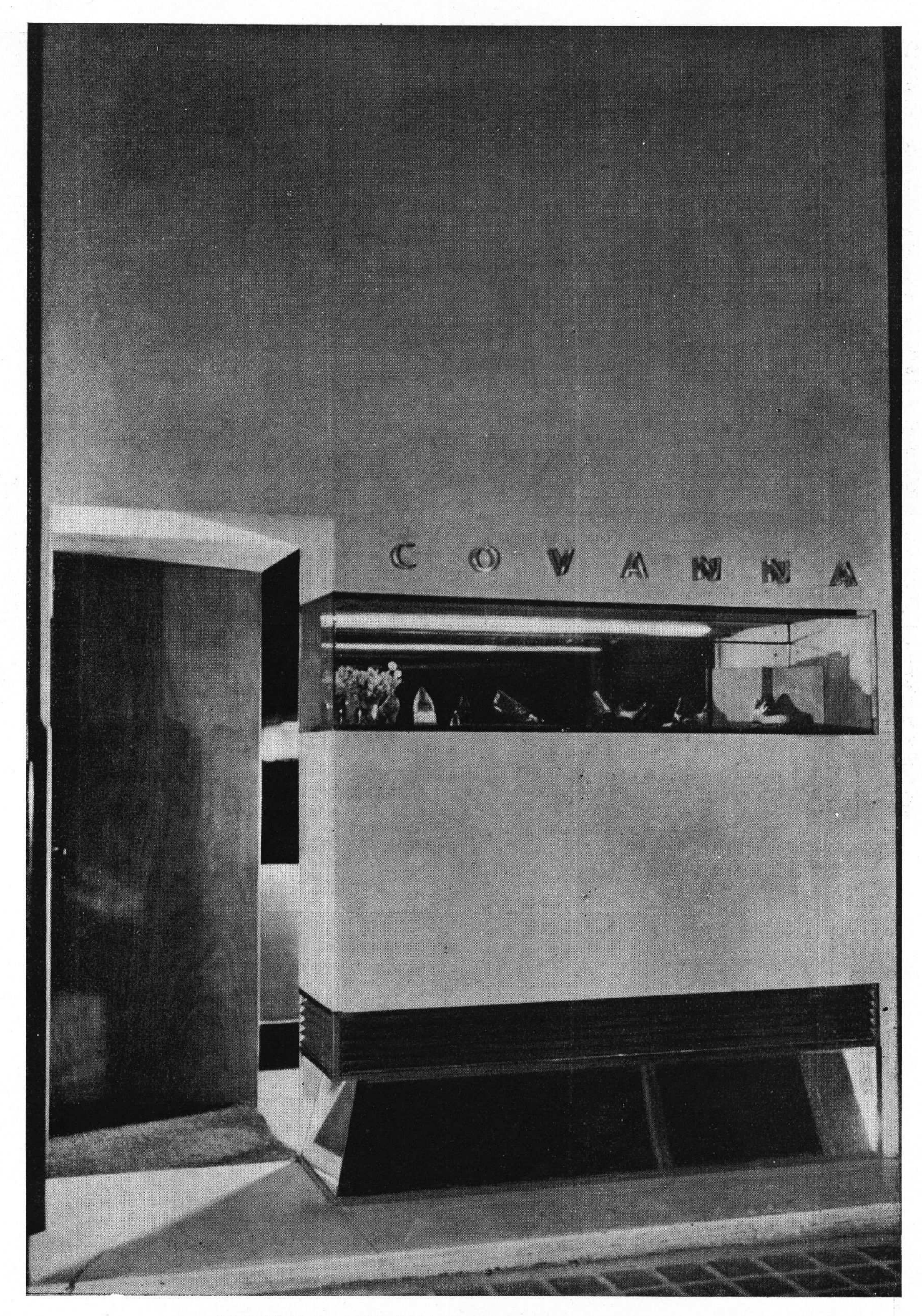
Abajo: Nursery. Muebles tapizados en brin. Paredes pintadas, piso de linoleum. Todo en cuatro tonos de verde sol.





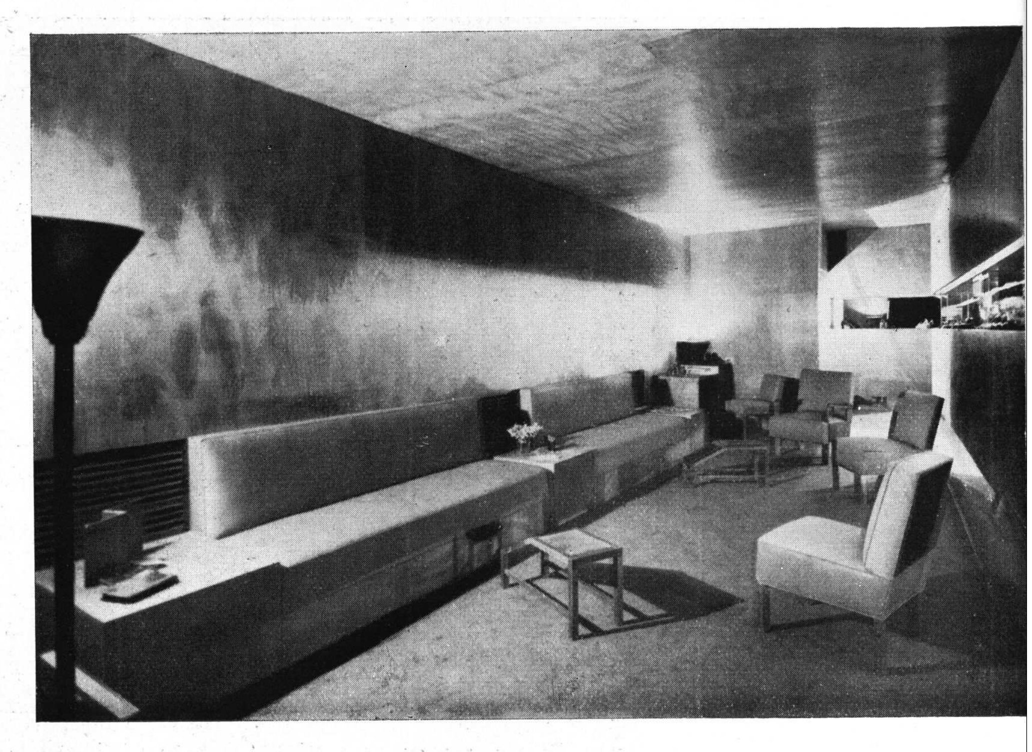
# ALGUNAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN

Casa del Sr. Cullen Crisol. Cuarto de vestir con paredes pintadas en beige y muebles tapizados en "chintz" ciré de un color verde chartreuse. Las uvas de cera son del mismo verde y la alfombra beige.




## ALGUNAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN

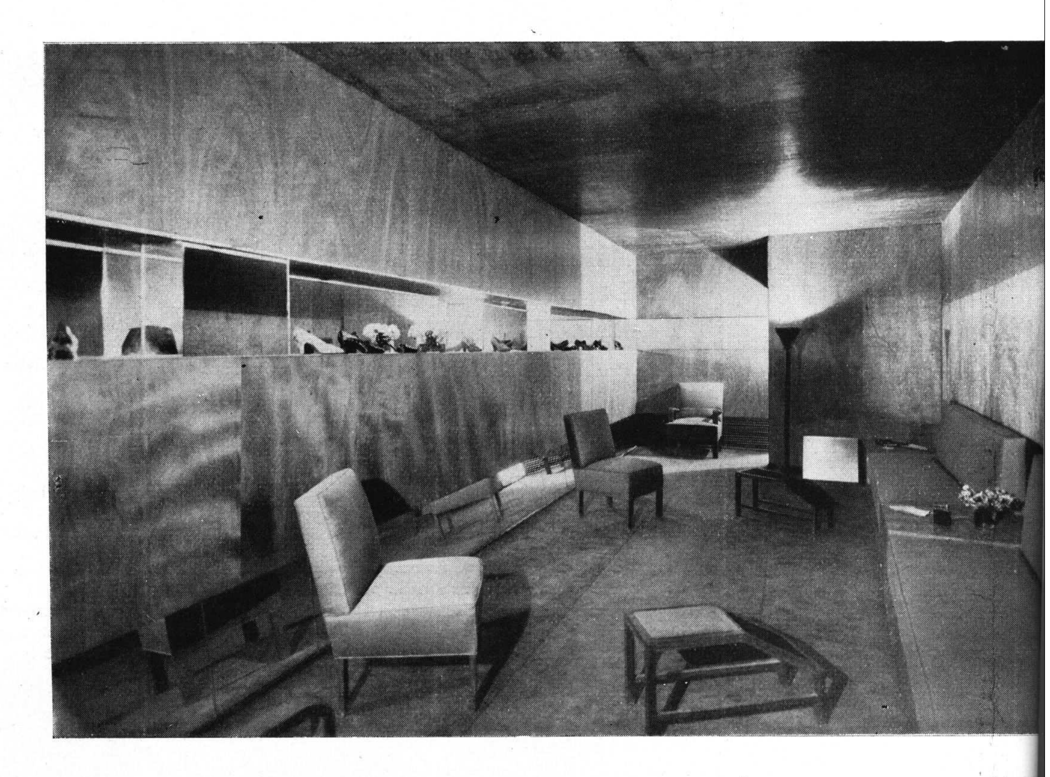
Zapatería Covana. - Frente de revoque color piedra. El fondo de la vidriera está revestido con espejos. El nombre Covanna está hecho con vidrios gruesos a través de cuyos esposores son iluminados. La ventilación se efectúa por medio de las rejas cromadas que se ven en la fotografía. El zócalo es de espejo inclinado para que los transeùntes puedan ver los zapatos expuestos en la vidriera y los suyos propios, a la vez.

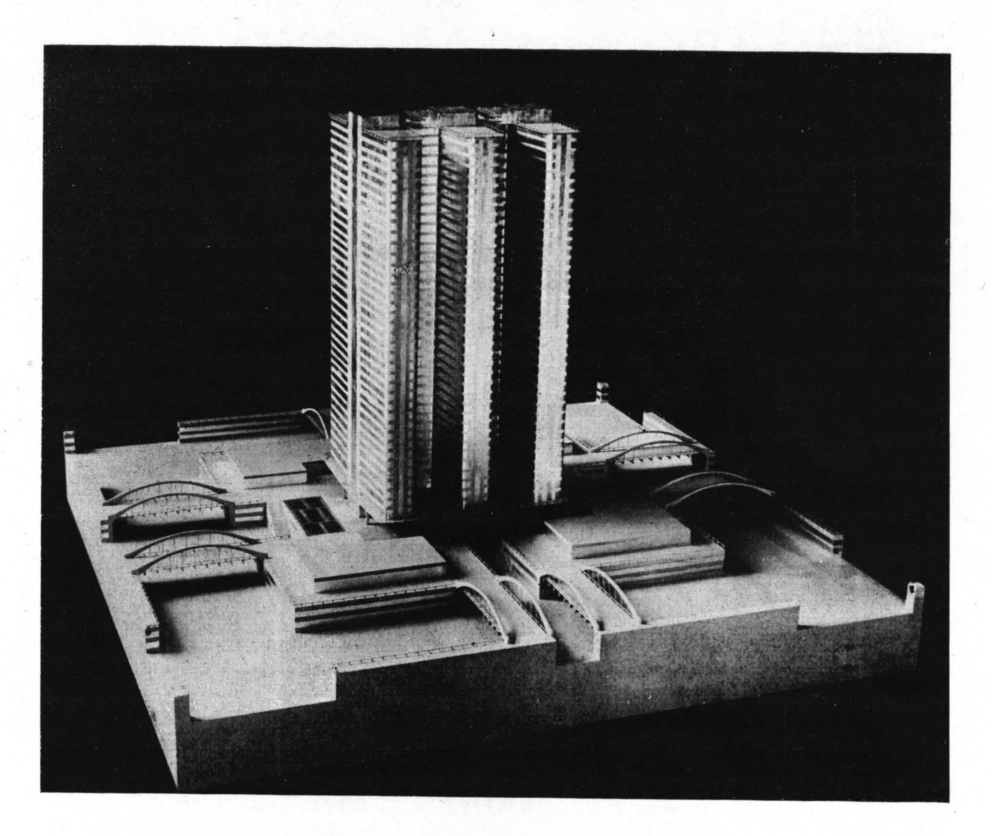


## ALGUNAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN

Zapatería Covanna. - Arriba: Interior. Al fondo a la izquierda el escritorio del encargado y teléfono. Entre los divanes, mesas y puertas de radiadores.

Abajo: A la izquierda una larga vitrina iluminada y revestida de espejos y un zócalo de espejos para reflejar los pies de los clientes que se sientan en los divanes a la derecha. La madera usada para el revestimiento de las paredes y del cielo raso es okoumé. La alfombra y el género empleado en el tapizado es del mismo color y tono.





La "tensistruttura", invención del Ing. Guido Fiorini. Utilizando el acero se ha procurado llegar a soluciones en que cada plano del edificio sea independiente del peso de los superiores en la mayor medida posible. Se busca así procurar: la posibilidad de la construcción en serie, la reducción de material, la perfecta asonoridad, la libertad de tráfico y la perfecta rigidez.

# EXPOSICION DE ARQUITECTURA ITALIANA




El 18 del mes en curso se ha inaugurado en el local de la Dirección Nacional de Bellas Artes, Av. Alvear y Posadas (Palais de Glace) una exposición de arquitectura italiana, propiciada por el Instituto de Cultura Itálica. A tal fin ha recibido el encargo de organizarla el Sr. Pietro M. Bardi, venido de Italia expresamente. El Sr. Bardi es conocido por su defensa constante de las ideas renovadoras de la arquitectura siendo director de la revista Quadrante de arquitectura y arte; es también corresponsal en Italia de la conocida revista L'Architecture D'Aujourd' Hui.

---

Italia, que ha conocido períodos muy florecientes en el dominio de la arquitectura, vivía en el último siglo sus más tristes años de decadencia. No era que sus tradiciones, pesadas solamente en apariencia, la hubieran conducido a este callejón sin salida, sino que sus mejores arquitectos estaban poseídos de ese frenesí decorativo que devoraba, por lo demás, a la Europa entera y que ellos tuvieron el arte de llevar a

su colmo. Sin ningún control plástico, dieron libre curso a las manifestaciones desordenadas de una fantasía totalmente desprovista de escrúpulos, que no tenía cuenta alguna de las contingencias y de las necesidades del tiempo y del lugar. Es así que naufragaron en el énfasis, en el mal gusto más cruel, el menos inteligente, arquitectos, artistas, y artesanos bien dotados pero insuficientemente abiertos a los conocimientos técnicos razonables que permiten realizar las casas modernas en cuadros nuevos, respondiendo a su destino y concebidas en un sistema de urbanismo apropiado. Las ideas entonces en vigor se inspiraban en los principios del folklore regional y en la adaptación más o menos fiel de los estilos del pasado. La honestidad en la construcción, la probidad en la inspiración, la sinceridad con respecto a la época no eran la regla. Solamente después de 1900 los primeros innovadores se esforzaron de orientar la arquitectura hacia una concepción más noble y más sana de sus deberes al precio de las más grandes dificultades y, al comienzo, en medio de un desprecio casi universal.

Los trabajos de esta época no pueden, evidentemente, ser clasificados entre las producciones de vanguardia. El espíritu decorativo de que los arquitectos estaban todavía imbuidos, concebía la arquitectura bajo el ángulo del placer de los ojos, más que para el cumplimiento racional de las funciones cotidianas de la vida. Y aunque dedicados a solucionar un arte de placer, estos innovadores provocaron, sin embargo, una reacción que, aunque lenta para definirse, permitió poco a poco sanear el ambiente de la construcción.

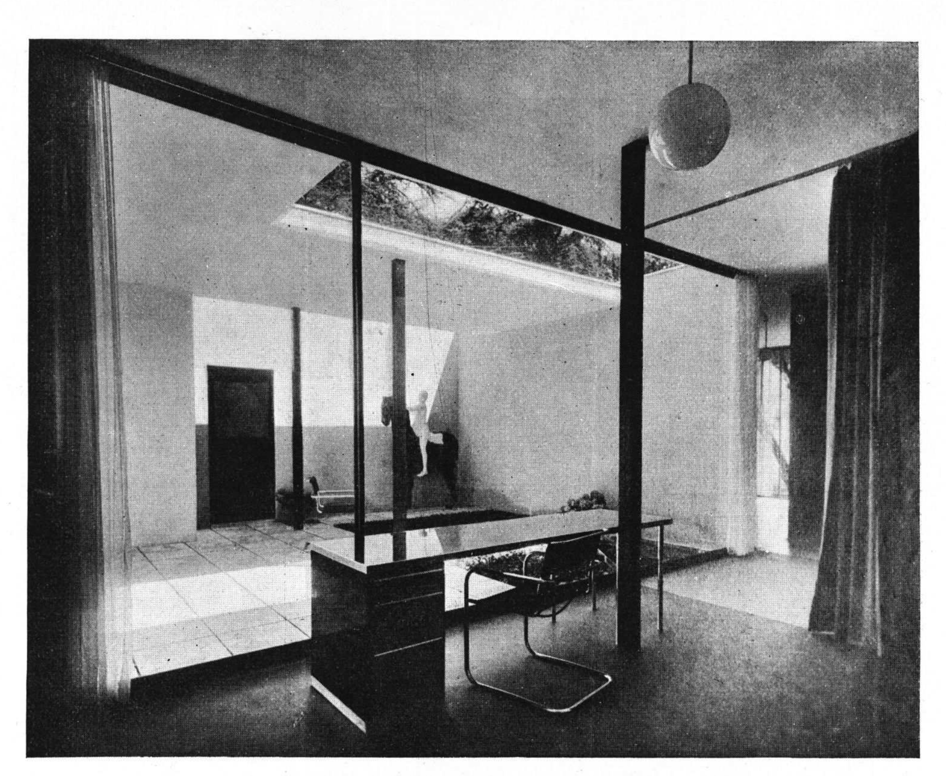
Pero a la verdad, fué necesario esperar el esfuerzo innovador y destructor de Marinetti y del futurismo para crear una atmósfera apta a un desarrollo regular de las ideas que comenzaban a abrirse paso en ciertos países de Europa, principalmente en el norte.

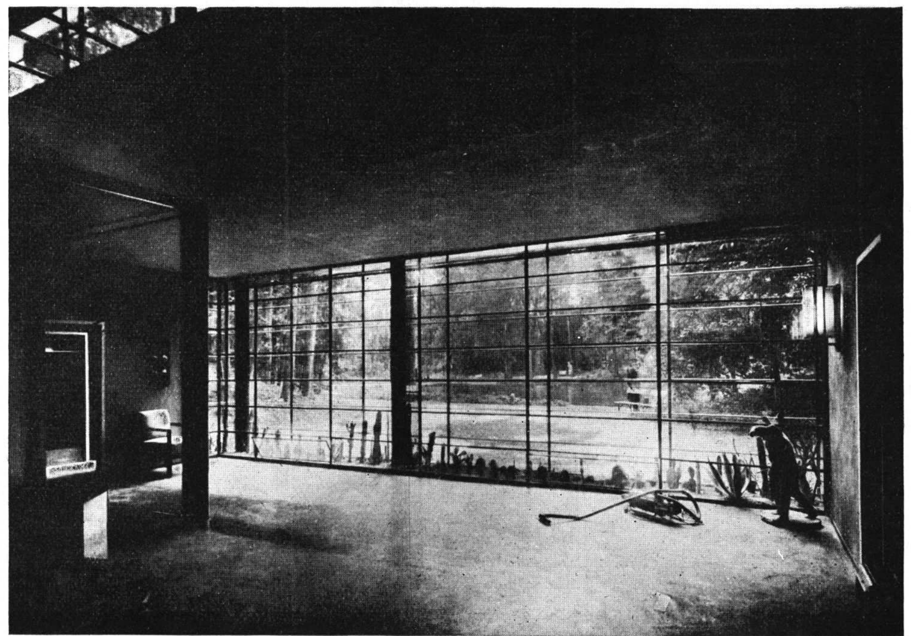
Actualmente a la cohorte futurista que dió un arquitecto de primera línea —Antonio Sant Elía— se ha agregado el grupo de los arquitectos racionalistas de la joven generación. Esta viviente floración de arquitectos nuevos, jóvenes y decididos hace esperar que en Italia se edificarán pronto las ciudades nuevas que no llenarán una simple laguna sino que cumplirán una exigencia que nuestra civilización hace cada vez más imperiosa.

No apresuremos los juicios, sin embargo, que la partida está lejos de haber sido ganada. El espíritu de la raza no es bastante, cuando hay que romper los obstáculos que se oponen a los menos aptos de una tendencia tan profundamente renovadora como es la del funcionalismo en Italia.

Mientras tanto la exposición que se nos ofrece permitirá apreciar a los arquitectos argentinos los progresos que la arquitectura italiana ha realizado en estos últimos años.

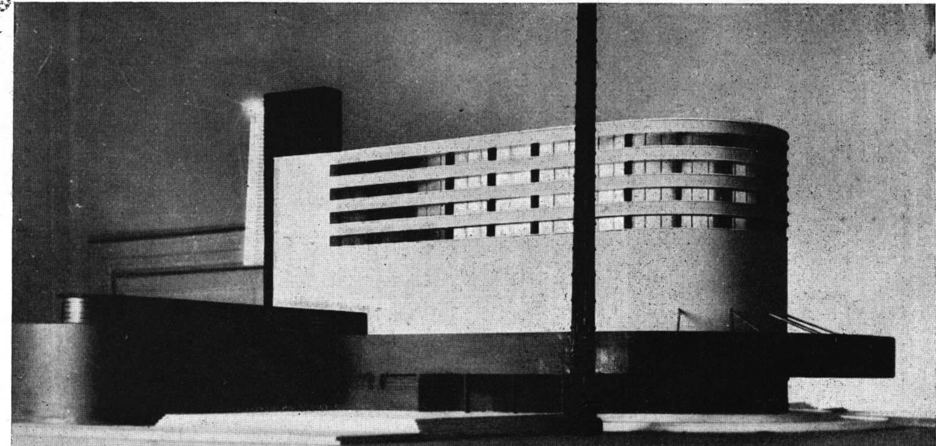
A. S.



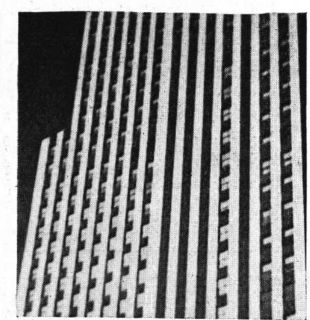


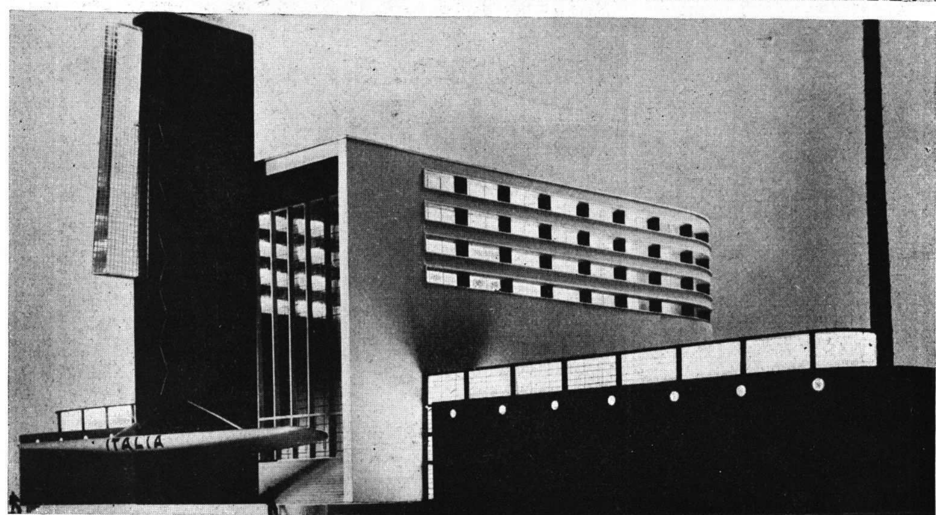
Arriba: interior de una casa para artista. Abajo, un interior de "la casa eléctrica" de la Exposición de Monza que fué la única construcción racional de la IV Trienal (la última fué la V).



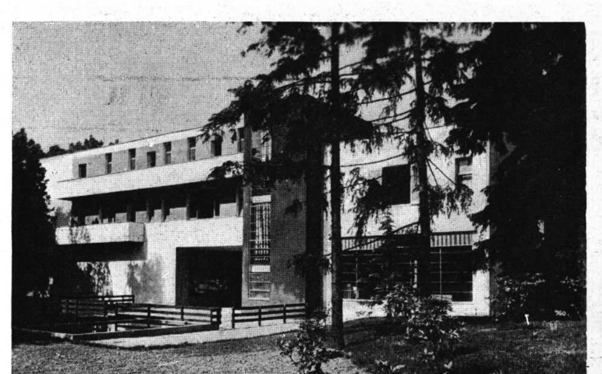



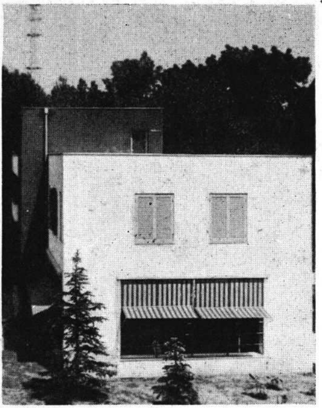


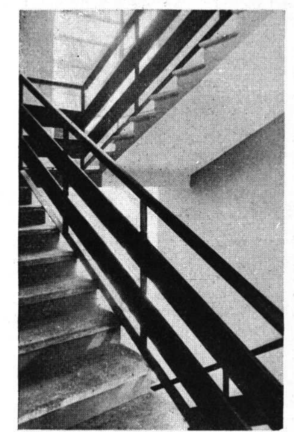


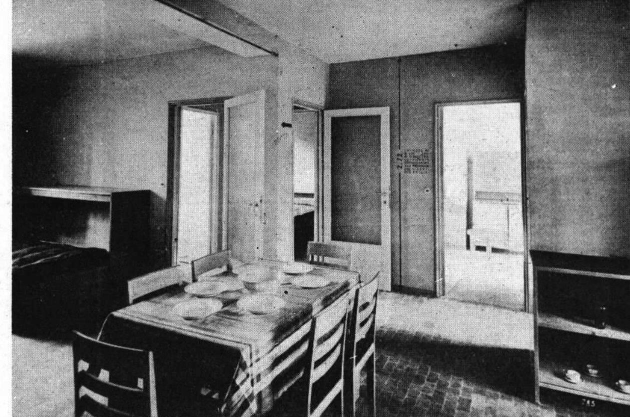


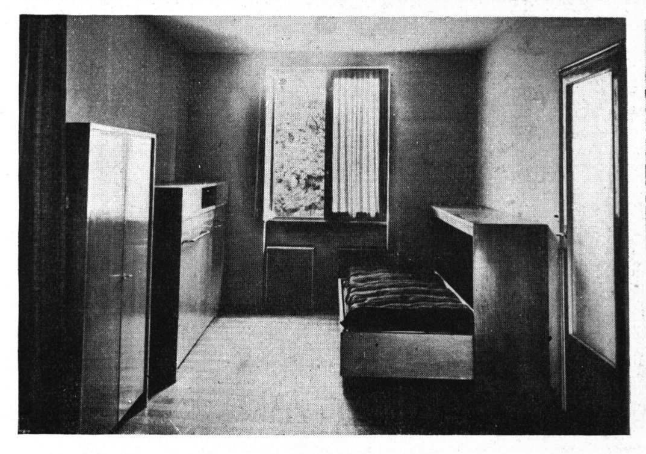

Dos vistas del pabellón italiano (arriba y abajo) del que son autores los arquitectos Adalberto Libera, Mario de Renzi y Antonio Valenti. En medio dos fotografías: una de conjunto de Nueva York y otra de la fachada de un rascacielo, exponiendo así el contraste de las líneas verticales y horizontales.





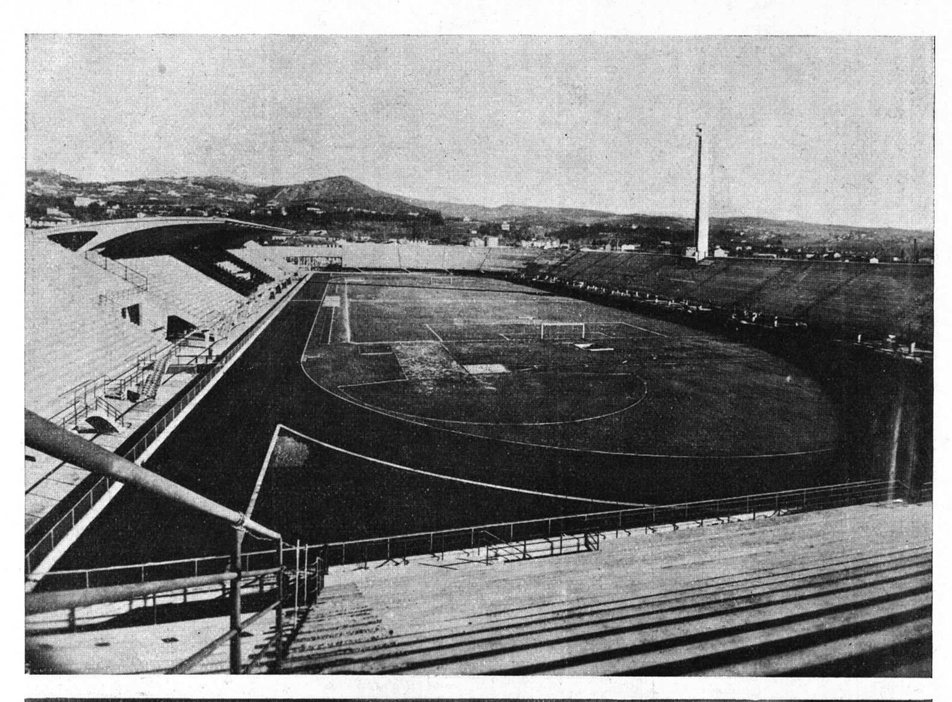


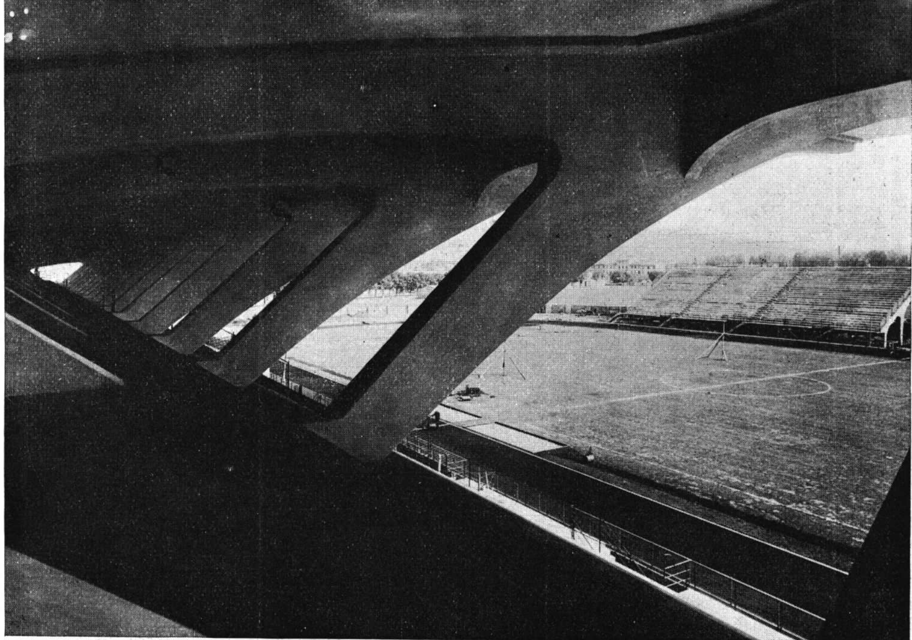




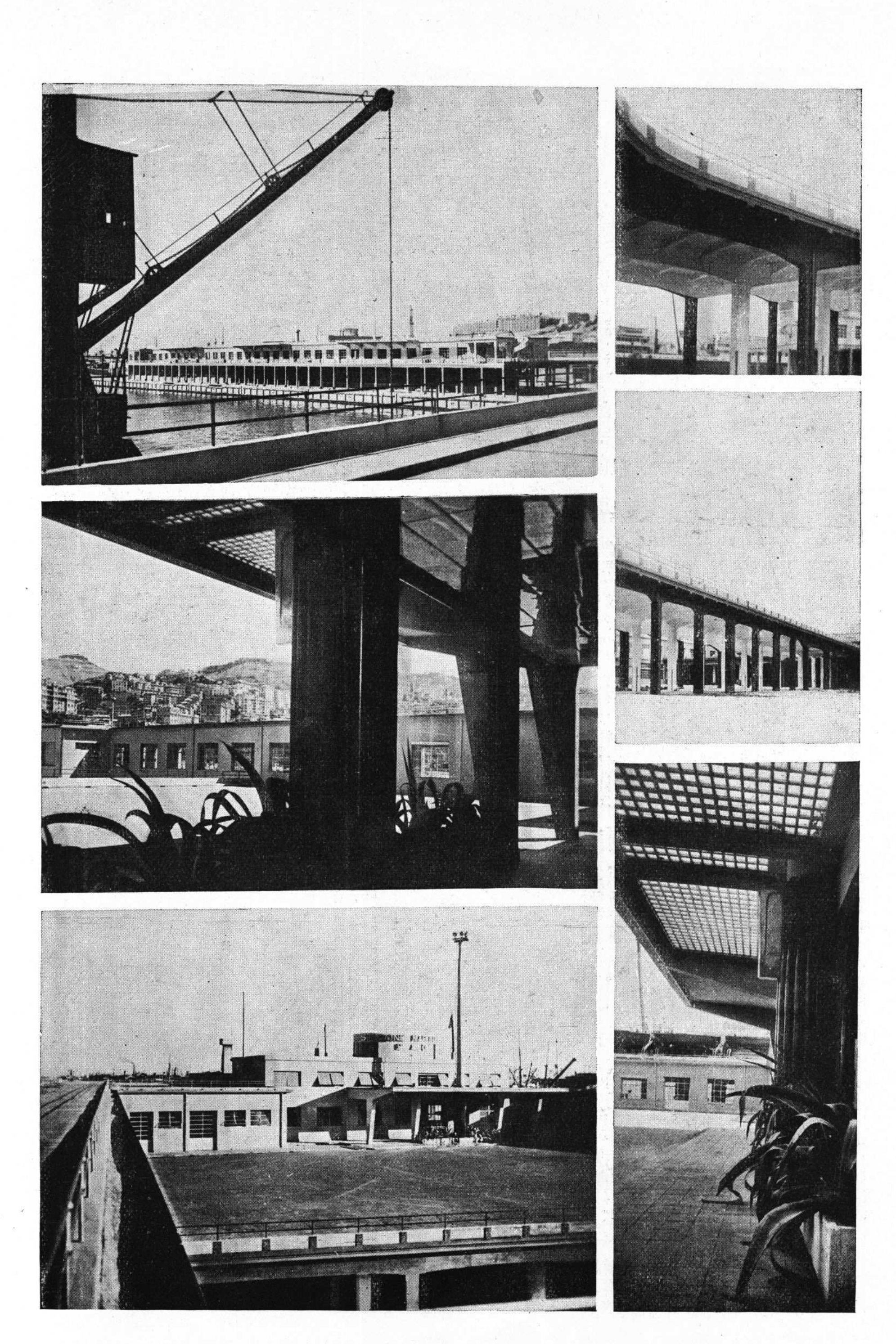


Las fotografías de esta página se refieren a los esfuerzos de los arquitectos italianos para resolver el problema universal de la vivienda popular. Son obras realizadas por los arquitectos A. E. Griffini y Piero Bottoni y presentadas en la Exposición Trienal de Milán recientemente realizada.

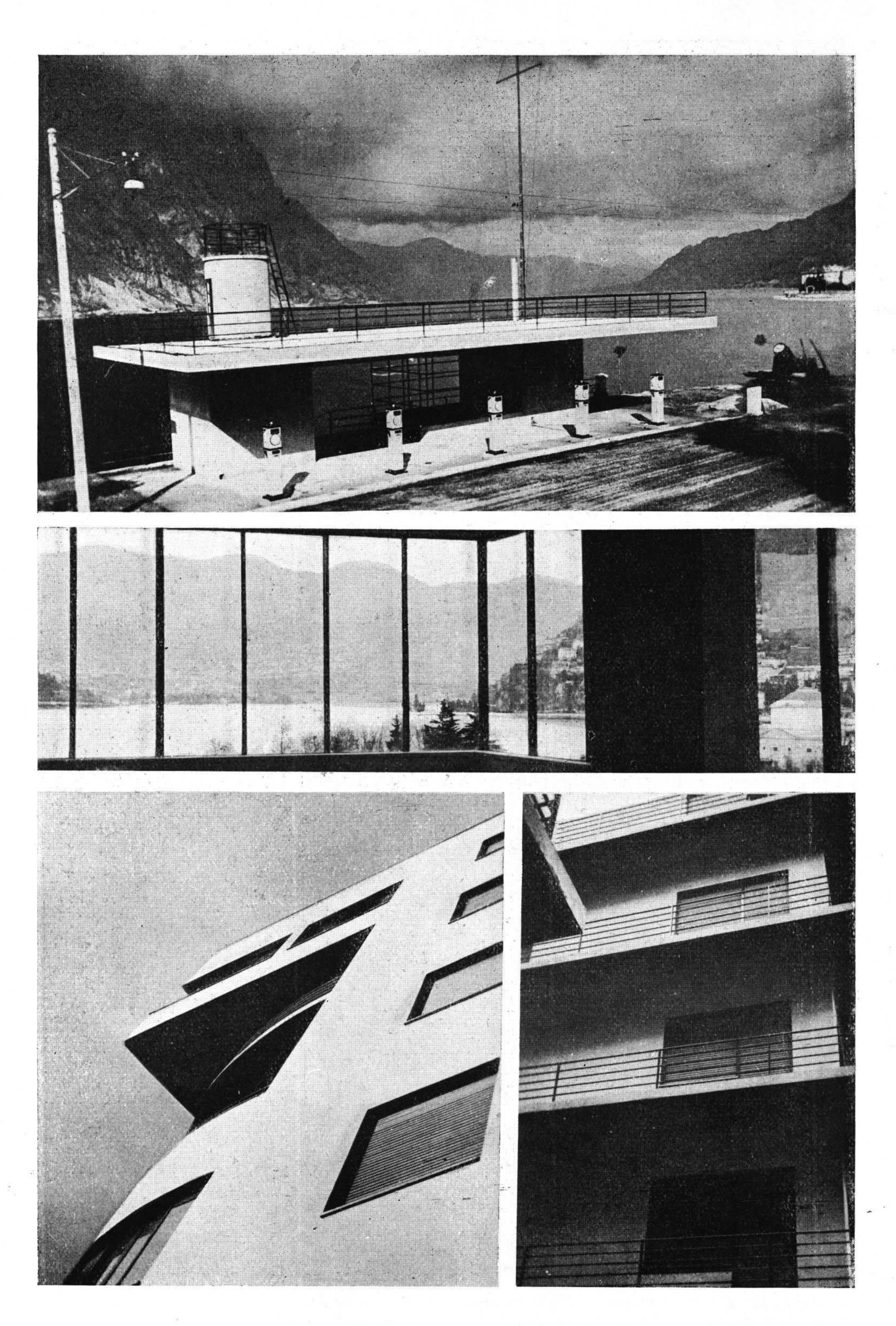




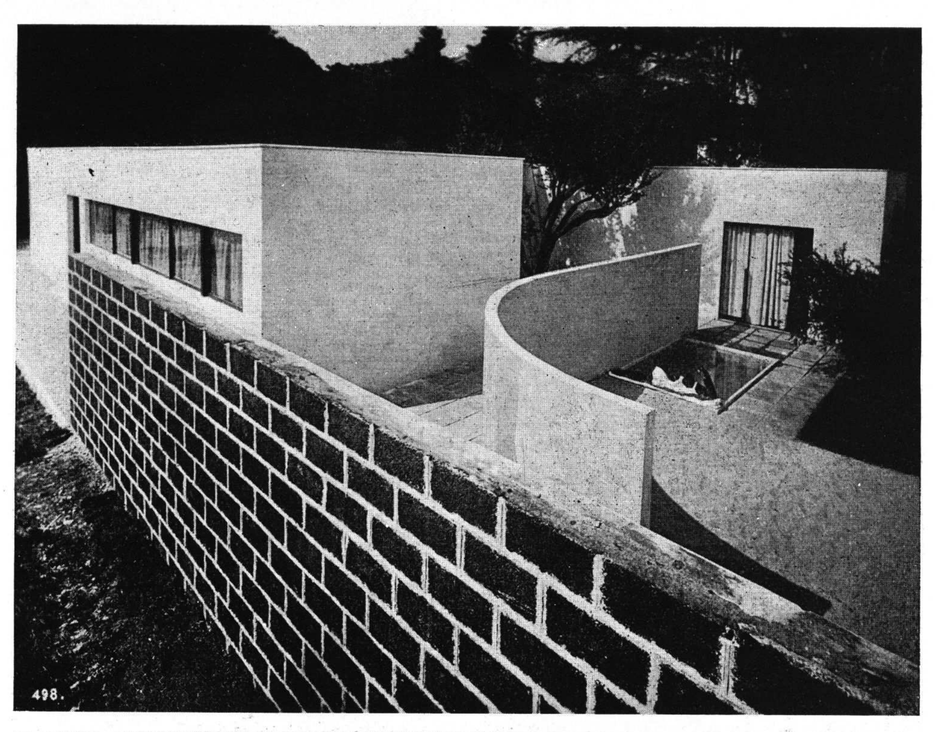
Dos fotografías del estadio de Florencia de que es autor el ingeniero Pier Luigi Nervi. Construído en cemento armado y con una tribuna cubierta para cinco mil personas, este campo de juegos es considerado como una de las obras más representativas de la moderna arquitectura italiana.



Algunas fotografías de la estación marítima de Génova, proyectada por el arquitecto Luis Vietti. En ninguna parte tan justificada la racional arquitectura contemporánea como en estos edificios costeros a cuya vera "trabajan" los grandes transatlánticos, la expresión tal vez más acabada de la técnica moderna.

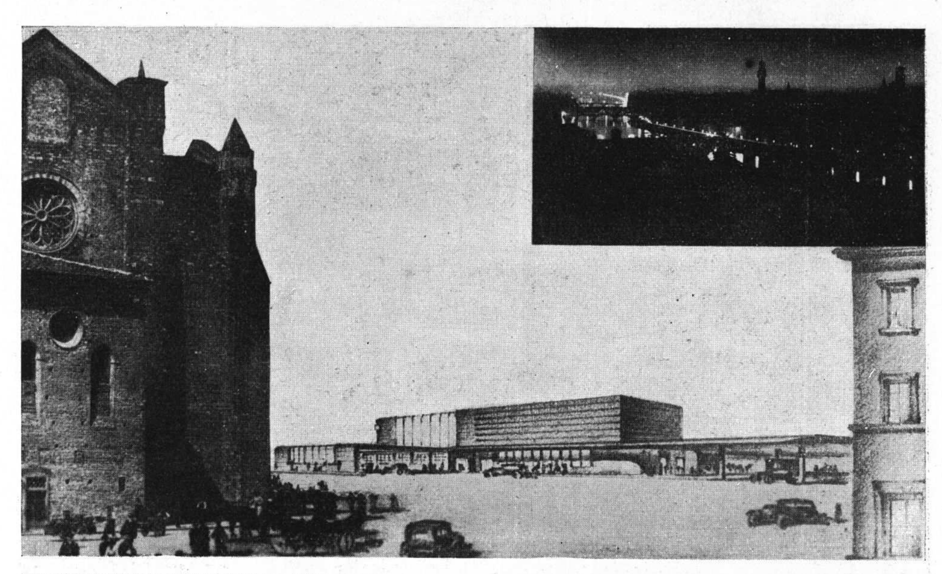


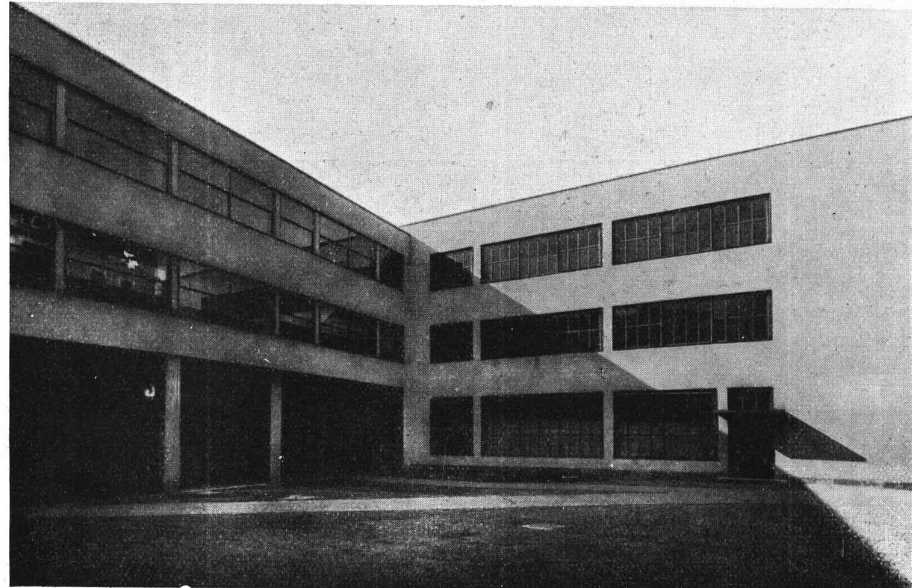
Arriba una fotografía de una estación de venta de nafta, sobre el lago de Lecci, proyecto del Arquitecto Mario Cereghini. Las otras tres fotografías son del "Novocomum" las que han sido obtenidas con el designio de vincularlas al ambiente exterior.



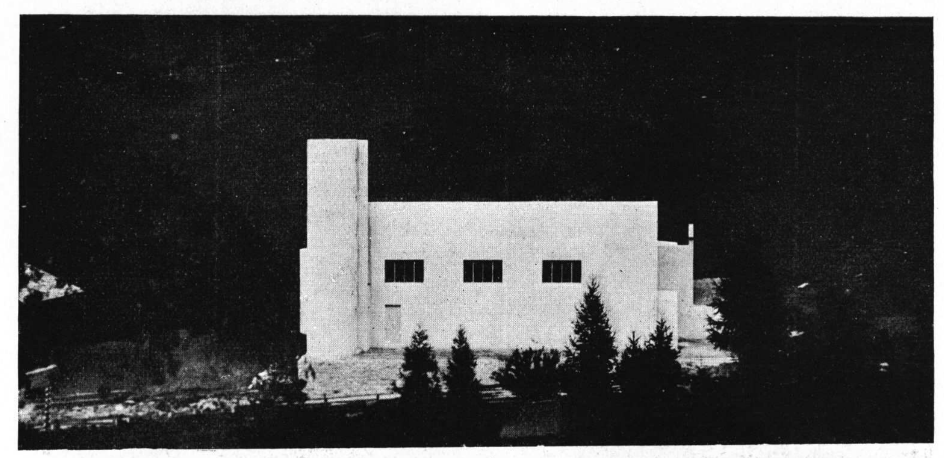


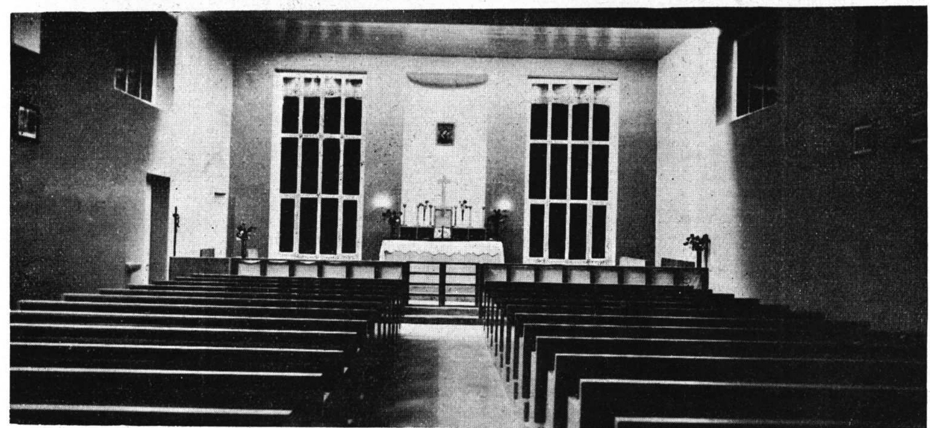

Entre las obras más interesantes presentadas en la Exposición de Milán figura "una casa para artista", proyectada por los arquitectos Luis Figini y Gino Pollini de la que damos dos fotografías.- Próximamente esperamos dar de esta obra una noticia más completa.

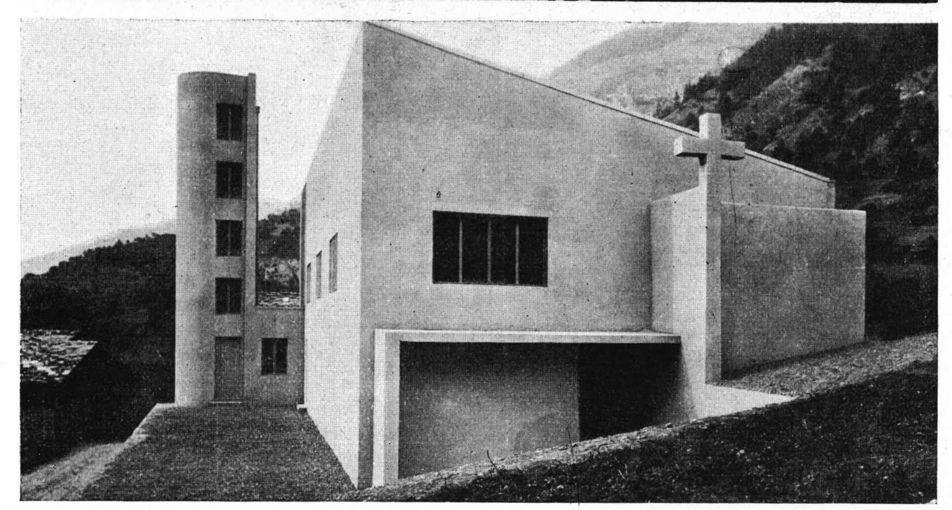




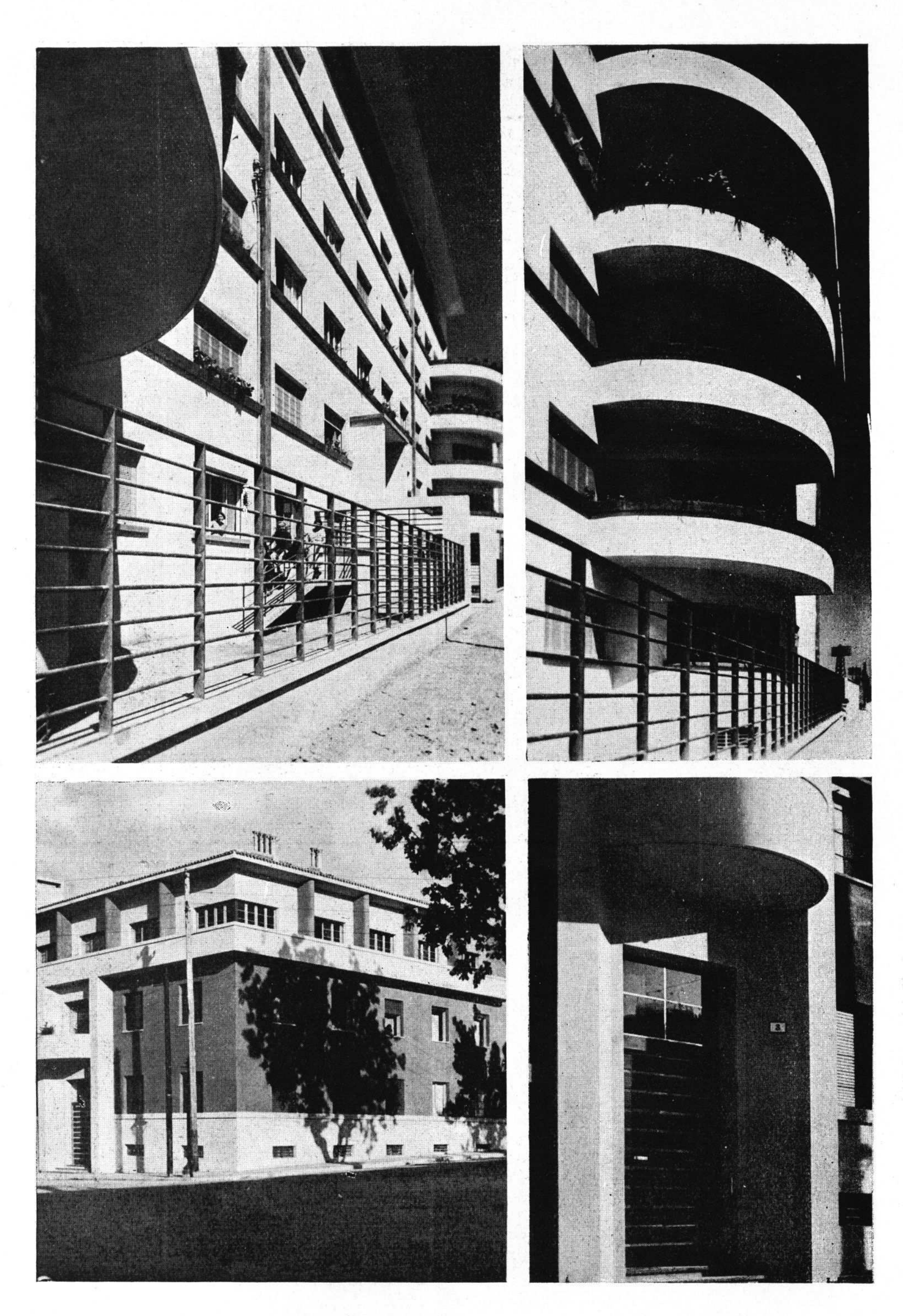
En la fotografía de arriba se ve, al fondo, la nueva estación de Florencia, en construcción; en el primer plano el edificio de Santa María Novella. Se suscitaron, a propósito de este proyecto, grandes discusiones, pues los tradicionalistas combatían el propósito de levantar un edificio moderno frente a reliquias de la arquitectura de otras épocas. En la fotografía de abajo se reproduce el establecimiento industrial Frua de Angeli (Arqs. Figini, Pollini, Baldessari).



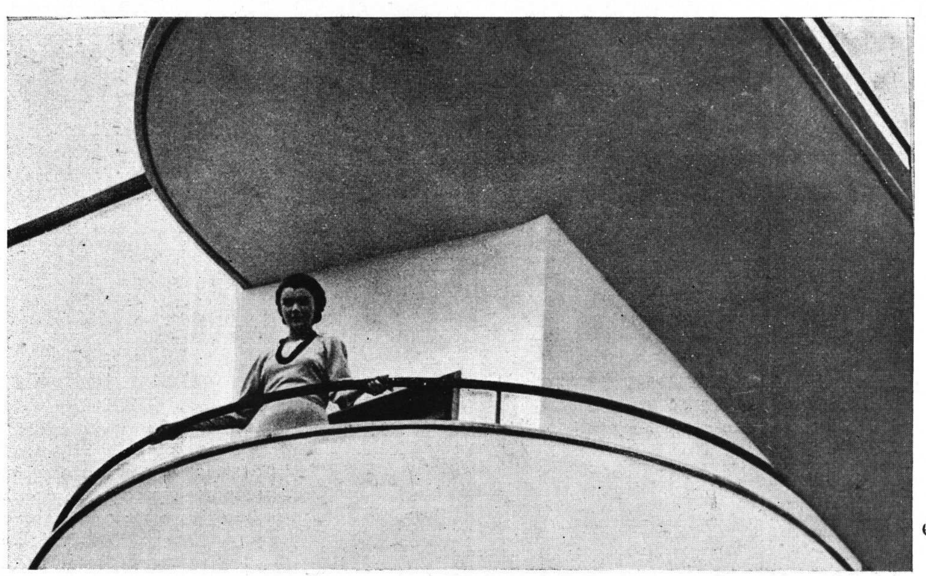




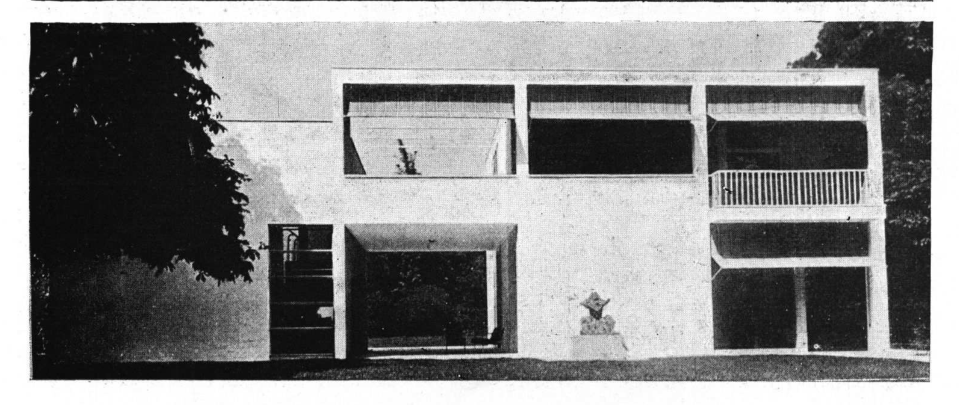
La famosa capilla de Lourtier, de Alberto Sartoris, que dió origen a una tempestad de críticas porque, según argumentaban los clasicistas, no podía albergarse la religión en un edificio que parecía un garage. (Se olvidan que de haber habido garages en el siglo XIII, hubieran sido góticos).



También en las casas de habitación colectivas han ejercido los jóvenes arquitectos italianos sus ideas y su temperamento al servicio de la arquitectura moderna. Esta es la Casa de los mutilados de Bolonia, proyecto de Giuseppe Vaccaro.





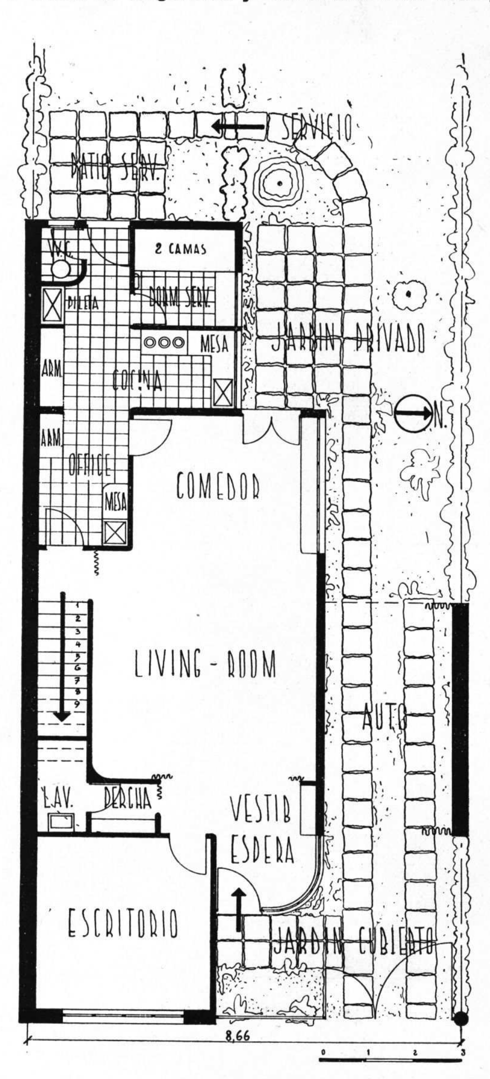


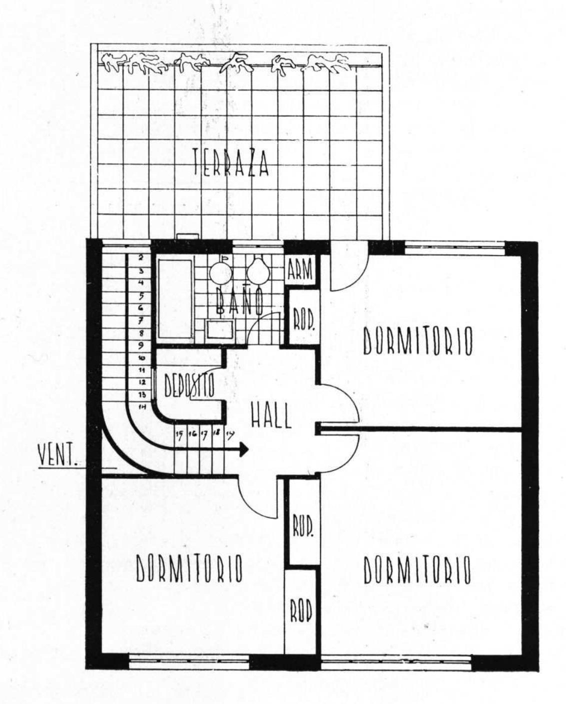
La foto de arriba es de una casa en Mantua de los arqs. Zavatella y Pozzi. Al medio la casa de un artista de Figini y Pollini y abajo, finalmente, la casa de artista sobre un lago, de los arquitectos e ingenieros: Terragni, Lingeri, Ortelli, Mantero, Dell'Acqua, Giussani, Ponci y Cereghini.

# Vivienda económica sobre 10 varas para 6 personas

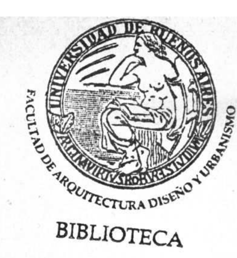
por el Arq. Alejo Martínez (hijo)

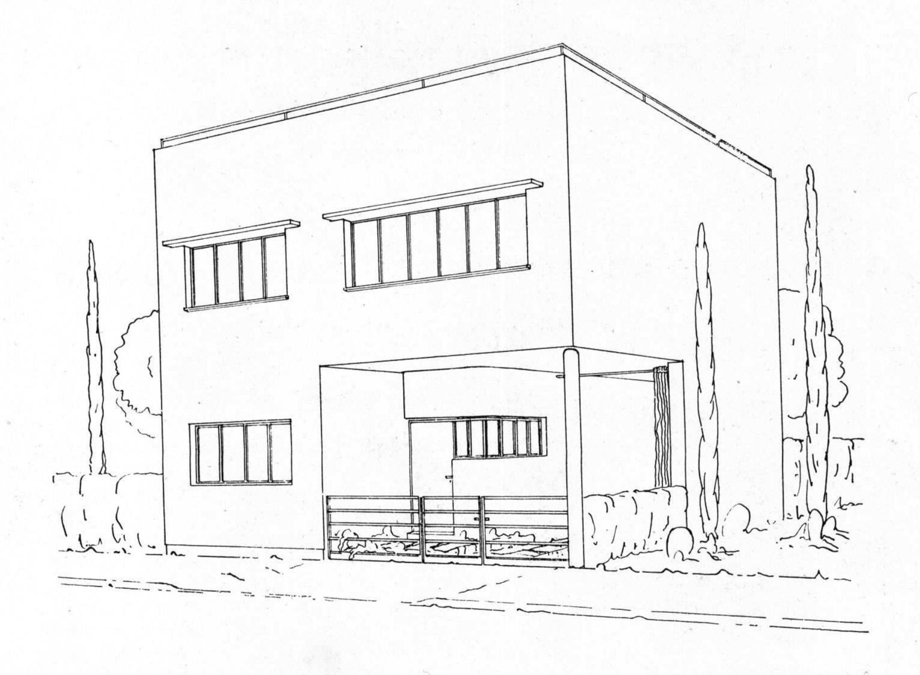
Consecuente con nuestro programa de publicar periódicamente proyectos de viviendas estrictamente adaptables a nuestras exigencias y modalidades de vida y de un costo reducido en relación a sus comodidades, hacemos conocer hoy un tipo de casa habitación estudiado por el Arquitecto Alejo Martínez (h.). En nuestro número de Julio pasado publicamos un tipo, que podríamos llamar mínimo, para una familia de seis personas adultas y dentro del confort moderno y que llegaba a un costo de $ 15.983.— Ahora se ha considerado un programa más vasto, siempre dentro del lote de 10 varas, por ser el más común y barato, dando ubicación a un escritorio con su vestíbulo de espera, lavabo, percha, armarios y roperos embutidos, además de un local para depósito o ropería en el piso alto. La solución responde a lo aconsejable dados los hábitos de la vida actual. Living Room espacioso, lugar confortable con mucha luz, sol en invierno y vistas amplias al jardín y la calle; comedor de las dimensiones necesarias para ocho comensales con mueble único debajo del ventanal; servicios completos con fácil circulación y ubicación adecuada de artefactos y muebles; tres amplios dormitorios con grandes ventanas, etc. Hacemos notar que en el jardín cubierto se ha destinado un lugar para guardar el auto durante la noche, solución aconsejada por la práctica actual del automovilismo. El espacio estará cerrado por dos cortinas de lona o bien poniendo al frente una puerta corrediza lateralmente.




El costo muy reducido en vista de las comodidades y confort que ofrece, ha sido estudiado dentro del valor actual de los materiales.



# Cómputo métrico y presupuesto

| DESIGNACION | CANTIDAD | PRECIO UNITARIO | TOTAL |
|---|---|---|---|
| Excavación | 38.45 m2 | $ 2.— | $ 76.90 |
| Mampostería común en general | 110.— „ | „ 26.— | „ 2.860.— |
| Capa aisladora | 21.30 m2 | „ 2.— | „ 42.60 |
| Tabiques | 180.— „ | „ 3.— | „ 540.— |
| Losas, vigas y columnas cemento armado | ............ | ............ | „ 2.000.— |
| Revoque tres frentes salpicado | 212.— „ | „ 4.— | „ 848.— |
| Revoque medianeras y cargas | 180.— „ | „ 2.50 | „ 450.— |
| Revoques interiores | 520.— „ | „ 1.40 | „ 728.— |
| Cielorasos | 130.— „ | „ 2.— | „ 260.— |
| Techado Ruberoid y Celotex | 67.— „ | „ 7.— | „ 469.— |
| Pisos mosaicos varios con zócalos | 25.— „ | „ 8.— | „ 200.— |
| Pisos parquet, pino tea con zócalos | 98.— „ | „ 8.— | „ 784.— |
| Azulejos | 52.80 „ | „ 7.— | „ 369.60 |
| Obras sanitarias y artefactos | ............ | ............ | „ 2.000.— |
| Cocina gas | ............ | ............ | „ 100.— |
| Instalación eléctrica y timbres | ............ | ............ | „ 430.— |
| Marmolería | ............ | ............ | „ 150.— |
| Calefacción central | ............ | ............ | „ 800.— |
| Carpintería metálica | ............ | ............ | „ 1.150.— |
| Carpintería madera con roperos | ............ | ............ | „ 940.— |
| Escalera madera | ............ | ............ | „ 350.— |
| Cortinas de enrollar | ............ | ............ | „ 300.— |
| Vidrios | ............ | ............ | „ 220.— |
| Pintura en general | ............ | ............ | „ 670.— |
| Verja, rejas y caño baranda azotea | ............ | ............ | „ 320.— |
| Tejido de alambre | ............ | ............ | „ 150.— |
| Jardín y caminos de lajas | ............ | ............ | $ 300.— |
| Limpieza de la obra | ............ | ............ | „ 50.— |
| Seguro obrero e impuesto transacciones | ............ | ............ | „ 150.— |
| Derechos municipales, agua construcción | ............ | ............ | „ 320.— |
| | Importe total | ............... | $ 18.028.10 |
| | Honorarios del Arquitecto 7.5 o\|o | .... | $ 1.352.10 |
| | Total general | ............... | $ 19.380.20 |

Superficie cubierta: 201 m2.

Costo resultante por m2 cubierto con honorarios: $ 96.42.



Terraza de la casa Savoye, en Passy. Le Corbusier y Jeanneret, Arqs.
(Del libro Wohnraume der Gegenwart)

## WOHNRAUME DER GEGENWART, por Gustav Adolf Platz

Ediciones Der Propylaen-Verlag, Berlin

El título de esta obra que significa "Habitaciones del presente", define bien el carácter de su contenido.

La nutrida parte gráfica del final está precedida de 191 páginas de interesante prosa. En ella se estudia primeramente la vivienda en el siglo 19 y la influencia alemana y austriaca sobre la forma de la misma antes de la guerra. Pasa después a estudiarse con numerosos ejemplos típicos la vivienda de después de la guerra analizando el valor de cada una de las habitaciones de la casa en la vida moderna, aisladamente y en relación con las otras. Finalmente una buena parte está dedicada a estudiar el mobiliario, señalando las directivas generales que determinan sus formas, materiales, estética, etc.

En la parte de grabados, que comprende más de 300 páginas, incluso algunas lujosamente coloreadas, se pasa revista primeramente a las realizaciones del siglo 19 hasta la guerra; en seguida vienen los interiores modernos de los mejores arquitectos y decoradores del mundo entero, agrupados por asunto; así se pasa revista primero a los living-rooms, en seguida a salas de música, después a comedores y así sucesivamente. Al final hay un apéndice gráfico sobre muebles, objetos decorativos y telas.

El criterio selectivo que ha guiado al autor de Wohnräume der Gegenwart, la amplitud de la misma y la pulcra presentación gráfica que es la norma de los editores alemanes de esta clase de obras, hacen de la misma un utilísimo manual de consulta, que además es muy agradable hojear.

# REVISTA DE REVISTAS

THE ARCHITECTURAL RECORD. — (Estados Unidos). Noviembre 1933. — Progresos del alojamiento bajo el control de PWA (Public Work Administration). Novedades ilustradas. Objetivos de la educación arquitectónica, interesante artículo de Ramsay Traquair, profesor de la Universidad de Montreal. La ley de zoning, como preventivo de los barrios insalubres. Casas de bajo costo: cottages en Indio, California, Arq. Kaufmann, casa particular en Syracuse, New York, Arq. Umbrecht. Departamento en Nueva York, Arq. Joseph Urban. Casa en Long Island, Arq. Bullard. Algunas viviendas en los estilos americanos en boga de los Arqs. Bullard, Sabin y Gregory. Escuelas en: Los Angeles, Morgan, Walls y Clements, Arqs. en Western Spring, Arqs. Johnck y Ehmann; en Chicago, Arq. Hull. Algunos trabajos de modernización. Noticias sobre un nuevo sistema de construcción en concreto (alojamientos colectivos de Bagneux, Francia). Los equipos de calefacción para casas pequeñas, es un artículo muy claro y documentado de indudable interés. El número contiene finalmente algunas notas técnicas.

■

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI. — (Francia). Setiembre - Octubre 1933. — Número dedicado totalmente al teatro. Tendencias actuales en la construcción de las salas de espectáculos. Arquitectura y decoración escénicas por André Bakst. Problemas actuales del teatro, por Pierre Sonrei. La estética de las salas de teatro, por Gabriel Astruc. Tres salas de París. Un proyecto italiano de teatro para las masas, Arq. Ciocca. Los grandes proyectos de teatro en Rusia: el de Meyerhold, Arqs. Vachtangoff y Barkine. Proyecto del Palacio del Trabajo en Moscú. Estudio para un teatro moderno, Arq. Salomonson, Amsterdam. Teatro Kabouki en Osaka, Japón. Los grandes cinematógrafos parisienses. Cinema "Barcelo" en Madrid, Arq. Gutiérrez Soto. Dos teatros de R. Fraenkel, Alemania. El cine Ufa en Colonia, Arq. Riphahn. El cinema en Inglaterra y Estados Unidos, por Deter Morand.

Algunos ejemplos significativos de Estados Unidos. Cinema en Praga, Arq. Kysela. Sala de espectáculos en Bratislava, Silinger Arq. Los cinemas de actualidades, por P. de Montaut. Cineac, Arqs. Gorska y de Montaut. Varios cines más. Cinema Flamman en Estocolmo, Arq. Ahren. Cinema Rotenturm, Arq. Schwadron. Cinema Palazzo en Brescia, Arq. Berardi. Cinema en Budapest, Arq. Kosa. Salas de música: La Sala Pleyer en París. La acústica de la Sala de conciertos. Salas de concierto en Helsingborg, Suecia, Arq. Markelius. Sala de fiestas del teatro de Coubervoie, Arq. Nanquette. Sala de fiestas en Issy-les-Molinaux. Escuela Normal de Música A. y G. Perret Arqs. La climatización de las salas de espectáculos. Revista de revistas, etc.

■

MODERNE BAUFORMEN. — (Alemania). Noviembre 1933. — Colonia construída en madera en Kochenhof, cerca de Stutgart. Todo el número está dedicado a este grupo de casas, levantadas como viviendas individuales por diversos arquitectos, dando a la vez de las plantas y los cortes, algunos detalles técnicos de construcción.

■

BUILDING (Inglaterra). Octubre 1933. — Tópicos del mes. Palabras sencillas sobre los concursos, por Berry Webber. El nuevo Centro Cívico de Strefford, Gass y Hope, Arqs. El nuevo código del acero. Modernizando propiedades antiguas. El cinema Troxy de Londres, Arq. Coles. Proyecto de estructuras de acero. La libertad arquitectónica, Arq. Towndrow. El vidrio como material de estructura por J. R. Hepburn. Literatura sobre la construcción. Y finalmente algunas notas técnicas.

Noviembre 1933. — Tópicos del mes. La arquitectura del film, por M. Walker - Peterborough y Southampton. El concurso de la Asociación de arquitecos. Casa Lyons, Arq. F. J. Wills. Bungalow moderno en Chislehurst. El edificio de la Alianza de Seguros. Londres y las provincias, por F. E. Towndrow. Discusiones sobre modernismo :opiniones encontradas sobre iglesias modernas. Construcciones en ladrillos huecos. Control de alturas. Varias notas.

■

A CASA (Brasil). Octubre 1933. — La interferencia del arquitecto en la construcción. Casas en estilo racional. Edificio de departamentos Moraes Rego. Casa particular. Proyectos de escuelas. Y algunas notas varias.

Noviembre 1933. — Cómo deben ser las ciudades modernas. Edificio para departamento Ferreira des Neves. Decoraciones interiores. Dos proyectos de departamentos. Cinco proyectos de residencia. Notas sobre las sombras en la perspectiva. Y algunas notas técnicas.

■

LA CASA ECONOMICA. — (Argentina). Noviembre 1933. — Cooperación edilicia. Pequeña casa

habitación en Belgrano, Arqs. González Pondal y Sacriste. Casas habitación en un barrio parque, Arqs. Stok y Olezza. Chalet en Vicente López, Arq. Latzina. Casa para fin de semana o pequeña familia, Arq. Laverdet y Devoto Moreno.

LA INGENIERIA — (Argentina).
Noviembre 1933. — Resumen estadístico sobre la explotación del puerto de La Plata en 1932, por el Ing. Pedro Longhini. Organización hidrométrica, por el Ing. Marchetti. La solución del problema de los desagües e inundaciones en la provincia de Buenos Aires, por el Ing. Carlos Posadas. El comercio marítimo internacional y los puertos, Ing. José Reposini. Importancia de la unificación de las estaciones terminales de pasajeros y cargas en las soluciones del problema económico de los ferrocarriles, por el Ing. N. Alurralde.

■

REVISTA DA DIRECTORIA DE ENGENHARIA. (Brasil)
Septiembre 1933. — Arquitectura técnica: síntesis de la composición arquitectónica, por Gelabert de Simas. Pequeño resumen histórico sobre el origen del Puente Mauá. La "cura" del concreto. Aguas pluviales. Noticia sobre la Ciudad Universitaria Argentina. Asuntos varios. Esqueleto del plano director (Extracto del libro de Agache).

Noviembre 1933. — Cine Ipanema. La vialidad en el distrito federal, por el Cap. Mendes da Fonseca. Canalización de un brazo del Río Joana, por Carlos Soares Pereira. Asuntos varios. Noticias técnicas. Elementos funcionales del plano director (del libro de Agache).

■

REVISTA DEL CENTRO DE ARQUITECTOS, CONSTRUCTORES DE OBRAS Y ANEXOS (Argentina).
Diciembre 1933. — Algunas opiniones más sobre la reglamentación de la profesión de arquitecto. Urbanismo racional, por el Arq. Ernesto E. Vautier. La arquitectura en el Perú, por el Arq. H. Velarde. Edificio de renta. Proyecto de estación sanitaria, por J. Eiberman. Otra casa de renta. Casa de fin de semana, Arqs. Freenkel y Kretschmer, Berlín. Proyecto de vivienda mínima, por C. Pujolar. Cálculo de un muro de cerco de hormigón armado, por el Ing. Atilio Monti. El dedo en la llaga, por Italo J. Rizzi. En pro y en contra de la arquitectura moderna. Varias notas.

# LISTA DE PUBLICACIONES DE FABRICANTES E IMPORTADORES

Deseando que esta lista resulte lo más útil posible a los gremios de la construcción, se invita a los industriales y comerciantes a mandar sus impresos para que figuren en ella, lo que no les costará nada.

Los lectores pueden pedirnos los prospectos que figuran en esta lista o dirigirse directamente a los fabricantes, en cuyo caso les rogamos mencionen nuestra revista.

**NOTA: Los prospectos que se mencionan en este número por primera vez, van en bastardilla.**

**ACERO PARA CONSTRUCCIONES (Productos de).—**

**General Electric S. A.** — Victoria 618.
"Edificios Milliken". — 6 páginas de 21,5 x 28, describiendo estos edificios metálicos industriales.
**The Armco International Corporation.** — Reconquista 336
"La era del hierro puro". Revista de conservación industrial. Aparece cada trimestre (en inglés).
"Armco y sus productos y servicios". 32 páginas de 21.5 x 28.
**"Hierro y los 9 pequeños demonios de la corrosión" — 12 páginas de 15 x 23.**
"Construcciones de acero Standard". — **47 pág.** de 19,5 x 27, describe construcciones de acero Standard (galpones, tinglados, etc.) y sus ventajas (en inglés).
"Hierro galvanizado para techos y desagües de techos". — 55 páginas de 21 x 28, con detalles completos y especificaciones.
"Productos de hierro Armco resistentes a la oxidación". — 6 páginas de 8 x 16.
**"Porqué el hierro puro galvanizado dura tanto". — 15 páginas de 8 x 16.**
"Sobre la necesidad de usar hierro comercialmente puro en construcciones industriales". — **4 páginas** de 21,5 x 28.
"Chapas de hierro puro para un largo servicio". — 20 páginas de 21 x 28 (en inglés).
"Manual del hierro galvanizado para cornisas, marquesinas y claraboyas". — 60 páginas de 21,5 x 28, conteniendo numerosas ilustraciones con detalles constructivos (en inglés).
**"La economía del hierro en la industria". — 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).**
**"El hierro Armco en el techo y paredes". — 12 páginas de 21,5 x 28. Hay planos y especificaciones.**

**AGUA CORRIENTE**

**Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.**
"Agua corriente". Describe la planta eléctrica Westinghouse para el suministro de agua corriente. 1 hoja suelta plegada, 34 x 26.
"Usted necesita luz eléctrica y agua corriente". 1 hoja suelta plegada, 31 x 20.

**AISLANTES.—**

**Evans Thornton y Cía.** — Defensa 465
"Ten-test, tablas de fibra de madera aislantes del calor y el frío". — **4 páginas** de 21. x 28 (en inglés).
"Ten-Test, la tabla aisladora que difiere de las demás"

describe este material definido como "preparado para la aislación de los edificios contra el calor, el frío y el sonido". — 8 páginas de 9 x 16.

"Ten-test" para el aislamiento de techos; datos y especificaciones. Explica la forma de instalación con diagramas y especificaciones. — 4 páginas de 21.5 x 29 (en inglés).

"Ten-Test, cubierta exterior que aisla; datos y especificaciones", 4 páginas de 22.5 x 29 (en inglés).

"Tent-Test, tablas aislantes para construcciones; especificaciones y detalles para sus aplicaciones usuales". 16 páginas de 22 x 28.

**Ingouville y Cía.** — Chacabuco 275. —
"Maftex". — 4 páginas de 8,5 x 15,5 sobre este material, definido como "lámina aisladora para techos".

**Johns Manville Boley Ltda.** — Alsina 743.
"Asbestocel". — Prospecto de 4 páginas, de 14,5 x 22,5 especialmente con detalles de aislación de cañerías.
Madera aislante. Folleto de 4 páginas de 15,5 x 23,5. Contiene descripción, Usos, Medidas y Colocación.
*"Productos de Johns - Manville". — 16 páginas de 16 x 23,5 con la lista de precios de todos sus productos.*

**Kreglinger y Van Peborgh Ltda. (S. A.).** — Cangallo 380.
"Economías efectivas en las construcciones modernas mediante una aislación eficaz". — Folleto dedicado a los profesionales en que se habla del Celotex, de sus cualidades y de sus aplicaciones. — 12 pág. de 15 x 14.
"Madera aislante Celotex". — Catálogo ilustrado de 24 páginas con instrucciones para su aplicación.
Folleto F1. — "Progresos y mejoras en las haciendas". Aumente sus ganancias con Celotex.
Folleto BA.1 — "Aislamiento del sonido con Celotex".
Folleto BA.3 — "Informaciones elementales sobre acústica".
Folleto BA.9 — "Reducción de ruidos en locales concurridos".
Folleto BA.17 — "Usos de Celotex en la industria de la radio, salas de broadcasting, etc.".
Folleto BA.16 — "Construcción de canchas de golf miniatura con Celotex".
Folleto BA.15 — "Celotex Lath". Una base para revoque de yeso infinitamente superior.
Circular BA.14 — "Petición de análisis acústico".
Folleto 001 — "Las ventajas que reunen las construcciones más adecuadas para chiqueros".
Folleto 002 — "Construcciones de Celotex para la industria lechera".
Folleto 003 — "Los buenos corrales permiten mayores beneficios sobre las aves".
Folleto general. — "El hogar y el confort".
(Se ofrecen también varios otros folletos de carácter técnico, en inglés, sobre coeficiente de transmisión de diversos materiales de construcción, aislamiento de techos para economía de calefacción, prevenir condensaciones y reducción del paso del calor en Verano, corrección de defectos de acústica en cines sonoros, teatros etc. Amortiguamiento del ruido en hospitales, etc., etc.

**Shell-Mex Argentina Ltd.** — Bmé. Mitre 430.
"Flintkote" Bitúmen Puro, emulsionado en agua, aplicable en frío contra la humedad, ácidos, álcalis y agentes atmosféricos, de duración ilimitada. Un volante de 22 x 12 ctms. con dos dobleces.
"La Emulsión de Asfalto Flintkote aplicable en frío". Instrucciones sobre su aplicación en la construcción moderna. Un folleto formato 24 x 24 ctms. de 12 páginas. Tres volantes de 24 x 24.

## ALFARERIA Y CERAMICA.—

**Casa José Barbieri.** — Corrientes 2562. —
1 hoja de 73 x 55 con una reproducción de los objetos de adorno de su fabricación.

## ALUMINIO.—

**Aluminium (IV) Limited.** — 25 de Mayo 33.
"Los progresos del aluminio; el aluminio en la arquitectura moderna". 24 páginas de 21 x 27. Interesante folleto detallando todas las aplicaciones del aluminio en los edificios modernos (en francés).

## APARATOS ELECTRICOS DIVERSOS.—

**Cía. Westinghouse Electric.** — Avda. de Mayo 1035.
Manual titulado: "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar". Contiene relojes sincrónicos, planchas, tostador de pan, waffle irons, cafeteras eléctricas, calentadores, cocinitas, máquinas para lustrar pisos, aspiradores de polvo, ventiladores, estufas, cocinas, máquinas para lavar, refrigeradores, enfriadores de agua, aparatos de radio, etc. 60 páginas de 17 x 12 ½.

**Siemens Schuckert S. A.** — Avda. de Mayo 869.
"Aparatos eléctricos para el hogar". — Contiene Estufas, Calientapies, Hornos, Cocinas, Acumuladores de agua, Máquina para lavar ropa, Máquina para planchar, Máquinas de cocina, Aspirador de polvo, etc. — 19 páginas de 21 x 28,5.

## ASCENSORES Y MONTACARGAS.—

**Cía. Comercial Ascensores "Stigler".** — San Martín 195.
Ascensores "Stigler". 85 págs. de 21,5 x 27,5 con los modelos de carros, motores, barandas, accesorios, etc.
Ascensores "Stigler" Catálogo de 85 páginas de 21,5 con ilustraciones sobre los diversos modelos.

**Otis Elevator Co.** - Alem y Suipacha -
Catálogo general de hojas movibles, conteniendo toda la línea de fabricación. Incluye: Ascensores de pasajeros con máquina de tracción con engranaje, de maniobra automática de carga, monta automóviles, máquinas para tracción de vuelta simple, la misma con impulsor auxiliar de nivelador automático, motores, controles, accesorios, cabinas. — 72 hojas de 20 x 28.
Catálogo de 71 hojas de 22 x 28 ilustrando maquinarias diversas para ascensores, descripción del sistema "Micro-Drive" de nivelación automática; motores, controles, armazones y bastidores de coches, etc.
"Trasladando a sus clientes y lo que ellos compran". 28 páginas de 21,5 x 28, algunos de cuyos párrafos se titulan: "Transporte de pasajeros", "Transporte de mercaderías"; "Cuando su equipo está completo"; "Ascensores"; "Escaleras móviles"; "Montacargas", etc.
"Ascensores y montacargas Otis". 15 pág. de 22 x 28, en francés.

## ASPIRADORES DE POLVO.—

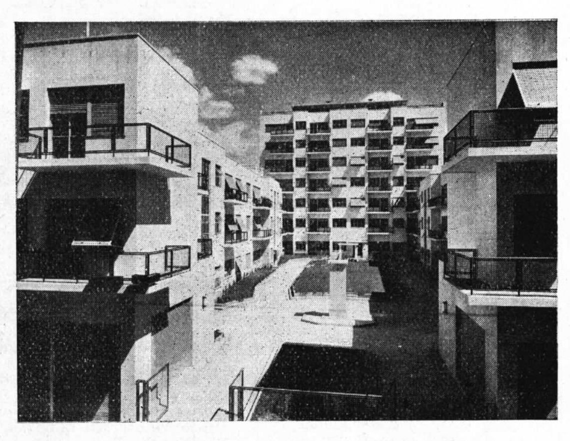
**Cía. Westinghouse Electric.** — Avda. de Mayo 1035.
Aspiradores de polvo "Supersucción" del manual: "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar" 2 págs. de 17 x 12 ½.

## BOMBAS.—

**Boker y Cía.** — Moreno 437. —
Catálogo Nº 201, de 22 páginas de 22 x 29, conteniendo bombas, cilindros, válvulas, cañerías, etc.

**General Electric S. A.** — Victoria 618.
"Bombas impelentes y centrífugas". — 4 páginas de 21,5 x 27,5.

**Hero, Sociedad Anónima Comercial.** — Belgrano 867.
"Prefacio y cuestionario para saber qué bomba se necesita". 6 págs. de 16 x 23.
"Bombas a mano para agua". — 4 págs. de 16 x 23.
"Bombas reloj, equipos para barriles, bombas rotativas". — 4 págs. de 16 x 23.





"Bombas diafragma". — 4 págs. de 16 x 23.
"Cabezales para pozos profundos". — 4 págs. de 16 x 23.
"Cilindros y pistones". — 4 págs. de 16 x 23.
"Bombas centrífugas". — 8 págs. de 16 x 23.
"Grupos motobombas centrífugas de acopamiento directo". 2 págs. de 16 x 23.
"Bombas a pistón". — 2 págs de 16 x 23.
"Accesorios para bombas". 2 págs. de 16 x 23.
"Equipos hidro-neumáticos". — 2 págs. de 16 x 23.
"Bombas hidráullicas a mano". — 2 págs. de 16 x 23.

**Motores Marelli, S. A. — Callao 353.**
"Electrobombas centrífugas para corriente alternada 50 períodos". — Da los datos de funcionamiento, el peso y las dimeniones de los diversos modelos. — 16 páginas de 12 x 15.
Electrobombas centrífugas para corriente contínua". — 16 página de 12 x 15.

**S.I.A.M. Di Tella Ltda.** — Avda. de Mayo 1302.
"Bombas centrífugas S.I.A.M.; sus ventajas generales". Contiene "Instrucciones para el montaje y la puesta en marcha". "Indicaciones para pedir presupuesto". "Bombas tipo Baby, Alfa, Beta, Gamma y Standard". 34 páginas de 20 x 27 con detalles y especificaciones completas.

**Siemens Schuckert S. A. — Avda. de Mayo 869.**
"Electro bombas Siemens". — Contiene datos necesarios para establecer la altura barométrica, Modelos diversos de bombas, Reductores, Arrancadores automáticos, etc. — 16 páginas de 21,5 x 28.

## CALEFACCION.—

**Cía Primitiva de Gas. — Alsina 1169. —**
"Calor radiante y deleitoso". — Prospecto de 15 páginas con datos sobre la calefacción a gas.

**Cía. Westinghouse Electric.** — Avda. de Mayo 1035.
Estufas eléctricas. Varios modelos, del manual: "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar" 3 páginas de 17 x 12 ½.

**Longvie** — Rivadavia 1423.
"Radiadores eléctricos Longvie". — Un folleto de cuatro páginas de 15 x 20.

**Malugani Hnos.** — Humberto I Nº 1086.
Estufas y caloríferos "Ciney". — Descripción de estas estufas a carbón, 6 páginas de 15,5 x 23,5.

**Radiatoren Handelmy, N. V.** — Córdoba 817.
"Caldera cocina Ideal Culina". — Cocina de fabricación especial que cocina y proporciona calefacción y agua caliente. — 6 páginas de 12,5 x 20.
"Radiadores, calderas y accesorios Ideal". — Da todas las características de radiadores para agua caliente o vapor, de diversos modelos (comunes, murales, Ideal doble liso, Ideal hospital, Ideal Rayrad, etc.), como de Ideal Rayral, el radiador radiante. Descripción del sistema, tipos diversos, instalación. 13 páginas de 15 x 22 (en inglés).
Ideal Rayrad, método de instalación. 1 folleto de 28 págs. con todos los detalles de instalación (en inglés).

**Talleres Metalúrgicos San Martín.** — San Martín 241.
"Estufas de hierro fundido y radiadores". — Conteniendo todas las características técnicas. — 1 hoja de 22,5 x 28,5.

## CALENTADORES DE AGUA.—

**Fernández y Cía. Avelino.** — Tucumán 860. —
"Super calentadores a gas y alcohol "Huri". 12 páginas

**Longvie. — Rivadavia 1423. —**
"Caloragua", calentador eléctrico de acumulación" Folleto descriptivo de 4 páginas de 15 x 20.
"Forma de instalar el Caloragua". Detalles constructivos y de instalación. — Prospecto de 8 páginas de 15 x 20.

**Martiri Dante. — Gallo 344. —**
"Calentadores para baño a gas "Celestial" 16 páginas de 13,5 x 18,5

**Mertig y Cía., Roberto** — Callao 45.
4 hojas sueltas de 15 x 21 con distintos modelos de calentadores de gas.
"Aparatos del profesor Junkers para agua caliente". — 24 páginas de 14,5 x 20,5 con los diversos modelos.
"Para baño y usos domésticos". Enumeración de las ventajas del baño con los aparatos de gas. — 23 páginas

## CAÑERIAS DIVERSAS Y ACCESORIOS.—

**Grant & Co. Ltd., Percy.** — Reconquista 314.
Catálogo general sobre caños estirados sin soldadura de cobre y latón para agua, vapor, gas, etc., y productos generales de bronce y cobre. — 70 páginas de 15x24.



EL CATALOGO ROJO ES TAN
UTIL COMO EL TELEFONO

# Quien quiere DARSE EL TRABAJO de arreglar todo ésto?

Cuando el arquitecto recibe 50, 100, 200 catálogos de los fabricantes, cómo puede esperarse que disfrute con la tarea de hojearlos, separarlos, clasificarlos, dotarlos de un índice y archivarlos?

Sin embargo hasta hace poco el profesional no tenía medio alguno para evitarse esa tarea. Cada día llegaba la remesa de catálogos a su oficina. Cada día, también, la pila crecía. Aguijoneado por la necesidad, trataba de vez en cuando de arreglar la montaña creciente, de despejar sus mesas ocupadas y de hacer una clasificación que le permitiera encontrar un material cuando lo necesitara. Pero con qué éxito?

Ahora la cosa es diferente. Los principales fabricantes han tomado la costumbre de revisar sus catálogos anualmente y de enviarlos al profesional archivados en el cuerpo de El Catálogo Rojo.

La nueva edición 1934 de El Catálogo Rojo está en preparación; tendrá, como las anteriores un **tiraje de 3000 ejemplares controlado por los mismos participantes** y será repartida en los primeros meses del año entrante. Que sus especificaciones no falten en

## EL CATALOGO ROJO

SARMIENTO 643 - BUENOS AIRES

**Hero, Sociedad Anónima Comercial.** — Belgrano 867.
"Piezas galvanizadas, caños galvanizados". — 4 páginas de 16 x 23.
"Caños negros sin costura, piezas negras". — 4 págs. de 16 x 23.
"Accesorios de bronce para agua y flotantes". — 4 páginas de 16 x 23.
"Intermediarios para cocinas". — 1 pág. de 16 x 23.
"Válvulas y robinetes de bronce". — 4 págs. de 16 x 23.
"Válvulas para vapor de hierro fundido o acero fundido con bridas". — 4 págs. de 16 x 23.
"Válvulas de reducción de presión". — 2 págs. de 16x23.
"Purgadores de agua condensada". — 4 págs. de 16x23.
"Válvulas de hierro para agua, válvulas de pie con bridas, llaves de paso con bridas". — 4 págs. de 16x23.

## COCINAS A GAS Y NAFTA.—

**Mártiri Dante.** — Gallo 344. —
"Cocinas a gas Richmond". - 4 pág. de 15,5 x 23.

**Mertig y Cía., Roberto** — Callao 45.
7 hojas de 18 x 27 describiendo diversos modelos de cocinas a gas

## COCINAS ECONOMICAS.—

**Depaoli y Alonso.** — Sgo. del Estero 1265.
Catálogo de 40 páginas de 18,5 x 27,5, con modelos de cocinas y accesorios.
"Como se elige una cocina". Interesante librito de 63 páginas de 10 x 13 tratando a fondo el tema que indica el título.

**Malugani Hnos.** — Humberto I° 1086. —
"Cocinas Malugani". — 32 páginas de 18,5 x 27,5. "Las cocinas Malugani son las más ceonómicas". — 6 páginas de 14 x 18.

**Mertig y Cía., Roberto** — Callao 45.
"¿Cuál es la causa de su alegría?" — 40 páginas de 15,5 x 22 con los diversos modelos y sus ventajas respectivas

**Talleres Metalúrgicos San Martín.** — San Martín 241.
"Cocinas económicas de hierro fundido". — 1 hoja de 22,5 x 28,5.

## COCINAS ELECTRICAS.—

**Cía. Westinghouse Electric.** — Avda. de Mayo 1035.
"El por qué de una inversión de dinero". — 8 páginas de 11 x 13.
Varios modelos, en 6 páginas 17 x 12 ½, del manual "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar".

**Longvie.** — Rivadavia 1423.
Folleto ilustrado. 12 páginas de 18 x 22, describiendo las ventajas del cocinado eléctrico.
Seis hojas de 22 x 28, conteniendo cada una fotografías y descripciones de tres o cuatro modelos de cocinas.
Una hoja con tablas de consumo de 18 x 22.

**The Anglo Argentine Gral. Electric Co. Ltd.** — Rivadavia 1473. —
"Equipos eléctricos para el hogar Magnet". — 20 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).
"Equipos eléctricos industriales para cocinar". — 32 páginas de 21.5 x 27.5 (en inglés).

## COLUMNAS ORNAMENTALES.—

**Cía. Argentina de Cemento Portland.** — Reconquista 46.
"Columnas de cemento armado para el alumbrado".
Publicación de 20 páginas de 15,5 x 22,5, que incluye indicaciones sobre su fabricación, etc.

**Talleres Metalúrgicos San Martín.** — San Martín 253. —
"Columnas ornamentales para alumbrado". — Folleto de 24 páginas de 22,5 x 28,5.

## CORTINAS Y TOLDOS.—

**Lutter Edmundo.** — A. M. Cervantes 1933.
Cortinas de madera de enrollar. — Prospecto N° 5. En 12 páginas de 23,5 x 31,5 se describen los diversos sistemas de unir los listones, ventajas respectivas; cortinas venecianas, taparrollos, colocación de ejes, celosías internas, accesorios y al final un gráfico indicando la manera de tomar las medidas.

## ENFRIADORES DE AGUA.—

**Cía. Westinghouse Electric.** — Avda. de Mayo 1035.
Del manual "Aparatos Eléctricos Westinghouse para el Hogar". 2 páginas de 17 x 12 ½.







## EQUIPOS DE LUZ.—

**Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.**
"Luz eléctrica, agua corriente a presión, fuerza eléctrica". — Folleto describiendo los equipos de luz Westinghouse automáticos.
"Planta eléctrica Westinghouse". — Describe la planta eléctrica tipo E-31 con los detalles estructurales, ventajas, etc. — 6 págs. de 20,5 x 30.

**Drysdale y Cía. Ltda. Juan y José. — Perú 467.**
"Equipos de luz Sunbeam". — Prospecto de 12 páginas con todos los detalles de construcción y funcionamiento.

**Storm & Cía. Ltda. Pedro. — Chacabuco 146.**
"Tenga en su hogar la alegría de una buena luz". Describe los equipos "Lister". — 4 páginas de 14.5 x 22.5.
"Lister Light para casas de campo". — 40 páginas de 12.5 x 19.

## EXTINGUIDORES DE INCENDIO.—

**Johns Manville y Co. Ltd. — Alsina 743.**
"Success, el extinguidor de fuego por excelencia". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

## FILTROS CLARIFICADORES Y ABLANDADORES

**Lockwood & Cía. — Moreno 756—**
"Filtros Clarificadores de agua". Publicación técnica Nº 14. Folleto de 8 páginas de 22 x 28 cms. en el que describe los distintos tipos de filtros rápidos U. W. S.

**Routin y Cía., A. E. — Avda.Diag. R. S. Peña 501.**
"Algunos datos sobre la corrección racional de las aguas". — Publicación 205. — 35 páginas de 15.5 x 23; describe la función de los ablandadores y clarificadores de agua "Refinite" y sus diversas aplicaciones.
"Agua". — Publicación 204; señala la importancia que en el hogar tiene la corrección de las aguas duras y el resultado que se obtiene mediante el uso del "Refinite". — 11 páginas de 14 x 19.
"El tratamiento integral del agua". — Publicación 210; un suplemento a las publicaciones anteriores, señala la necesidad del tratamiento de las aguas en los edificios de residencia y de renta en la Capital Federal.

**The Williams Chemical Co. S. A. — Solís 229.**
"Ablandamiento de aguas". — Catálogo de 22 páginas en que se tratan los siguientes temas: Agua ablandala, la necesidad universal; los elementos duros en el agua; el tratamiento de aguas con el ablandador "Blandolit"; filtración; ejemplos de industrias perjudicadas por el agua dura; el ablandador "Blandolit". ventajas del Blandolit con el sistema de flujo hacia arriba; los aparatos "Blandolit". Los filtros supercoaguadores "Clear-water".

## HERRAJES.—

**Alvarez Hnos. y Cía. — Salta 117. —**
"Schlage, la cerradura ideal para edificaciones modernas". — Descripción de toda la línea de herrajes. — 24 páginas de 9,5 x 22.

**Establecimientos Klöckner, S. A. — Defensa 467. —**
"Herrajes artísticos para Obras". 10 hojas de 22x28.5.
"Herrajes para obras". — Catálogo de 24 páginas de 23 x 32,5.
"Nuevas guarniciones para puertas y portones corredizos". — 4 páginas de 22 x 29,5.
"Herrajes para carpintería metálica". — 8 páginas de 23 x 29.

**E. L. Leschot — Bolívar 314.**
"Herrajes para puertas corredizas, plegadizas". Folleto de 22 páginas de 21.5 x 28 describiendo puertas y ventanas plegadizas de varias hojas; herrajes para puertas de garage corredizas y plegadizas; transporte de cargas por vías suspendidas, y herrajes para portones corredizos pesados y para hangares.
"Modernos herrajes americanos de Sargent". 16 páginas de 21.5 x 28.
"Herrajes para muebles y Obras". — Catálogo completo de 48 págs. conteniendo todos los modelos en venta.

**Perrin y Cía. Pierre. — San Martín 201.**
"Pomelería eléctrica". Catálogo general de 36 páginas de 21 x 27 con ilustraciones y tablas de todos los tipos (en francés).

## HIDROFUGOS E IMPERMEABILIZANTES

**Casa Ceresita. — Azopardo 920. —**
"Hidrófugo Ceresita". — 12 páginas de 13 x 18. Contiene las instrucciones para usarlo, casos en que se emplea y certificados de bondad.








"Contra la humedad, Ceresita". — 4 páginas de 11,5 x 14,5. Indica la forma de usarlo y sus diversos empleos.
"Ceresitol". — 4 páginas de 11 x 14,5, con detalles de este producto descripto como un líquido impermeable incoloro.

**Cía. Lelac Materiales de Construcción, S. A. Argentina.** La Rural 153.
"Super hidrófugo Lelac". — 6 páginas de 8 x 15,5.

**Evans, Thornton & Cía.** — Defensa 465.
"El hidrófugo inglés Aquare de resultado positivo". — 4 páginas de 22 x 29.

**Medusa Portland Cement Company.** — Reconquista 46.
"Cómo usar el polvo y la pasta impermeabilizadores y el cemento impermeable Medusa". 28 páginas de 8.5x16 (en inglés).

**Shell-Mex Argentina Ltd. — Bmé. Mitre 430.**
'Flintkote" Emulsión de asfalto aplicable en frío, con brocha o rociador a aire comprimido, para impermeabilizar cualquier superficie. No lo derrite el calor. Puede mezclarse con cemento y arena. Instrucciones acerca de su aplicación en un folleto de 24 x 24 en 12 páginas.

## SANITARIOS.—

**Cattaneo Carlos. — Maipú 662.** —
"Accesorios para cuartos de baño". — Catálogo de 8 páginas de 16 x 23 con jaboneras, etc. de embutir; espejos, toalleros y en general todos los accesorios.
"Accesorios Twyfords para hospitales". 44 páginas de 19 x 22 (en inglés).
"Accesorios sanitarios de Twyfords". 8 páginas de 19x22.
"Catálogo de los artefactos sanitarios Twyfords". Publicación de 310 páginas de 19 x 22. Comprende numerosos modelos de lavatorios, lavatorios de mármol, piletas de lavar, fuentes de pared, inodoros, espejos, urinales, y otros accesorios (en inglés).
"Loza sanitaria Vitromant de Twyfords; catálogo A" Es un catálogo de artefactos sin los accesorios metálicos (llaves, canillas, sopapas, etc.). 94 páginas de 19x22 (en inglés).

**Gibelli y Cía., E. G. — Méjico 3241.** —
"Especialidad en artículos para cloacas domiciliarias". 28 páginas de 27.5 x 18.5.

**Hasenclever y Cía. Belgrano 673.—**
Catálogo completo de artefactos sanitarios incluyendo bañaderas, lavabos, inodoros, válvulas, piletas, lluvia y accesorios. — 107 páginas de 24 x 23.—

**Heinlein y Cía.** — Ada. R. Saenz Peña 636. —
"Artefactos sanitarios". — 73 páginas de 29 x 20. Incluye bañaderas, mezcladores, juegos de llaves especiales, lluvias, lavatorios, piletas, fuentes de beber, bidets,

**Talleres Metalúrgicos San Martín.** — San Martín 241
"Artículos sanitarios de hierro fundido esmaltado". — Incluye lavatorios de pedestal y pared, bebederos, bañaderas, inodoros y accesorios con una tabla indicando todas las medidas en que se fabrican. — 36 págs. de 22,5 x 28,5.

**Wiener N. J. — Cangallo 1818.** —
"Los accesorios Royal de lujo y otros para cuartos de baño". Describe toda clase de accesorios para embutir. 20 páginas de 21.5 x 28 (en inglés).
"Accesorios Fairfacts de porcelana para cuarto de baño", 4 páginas de 21.5 x 28. Lastres valvulas" Sloan" hoja suelta 23.5 x 32.5 describiendo estas válvulas para cuarto de baño.
"Un buen equipo para cuarto de baño". — 8 páginas de 8,5 x 16 describiendo la válvula Sloan "Royal" como la única válvula automática para las construcciones donde se requiera lo mejor.
"La válvula Sloan "Royal". — 32 páginas de 9 x 15,5 (en inglés).
"Válvulas "Gem". — 16 páginas de 9 x 15,5 (en inglés). Son descriptas como indicadas para edificios donde se colocan inodoros tipo "silencioso" o "Pescadas" y cuando el precio es un factor.
"La válvula Sloan "Marine". — 28 páginas de 9 x 15,5 describiéndola como la válvula para edificios de primer orden, especialmente cuando el agua es sucia o arenosa.
"La nueva válvula Sloan "Gem". — 4 páginas de 11 x 15.
"Accesorios para cuartos de baño". — 16 páginas de 8.5 x 16 describiendo toda clase de accesorios.
"Asiento de Whale-bone-ite, de celuloide y de madera". — 25 páginas de 22 x 29,5. Todo un nuevo renglón en la industria.
"Asientos Brunswick". — 3 páginas de 8,5 x 20,5 describiendo estos asientos de inodoro.
"Algo interesante sobre asientos Brunswick". — 4 páginas de 23 x 30.
"Combinación Nibco". — Dispositivo para reemplazar las varias canillas que se emplean hoy en los cuartos de baño para obtener agua fría y caliente en la bañadera y en la ducha.

## TABIQUES.—

**Cía. Lelac Materiales de Construcción.** — La Rural 153.
Lignocemento Lelac. — 6 páginas de 12 x 14.

**Ingouville y Cía.** — Chacabuco 271. —
"Heraklith, material ideal para construcciones". — 8 páginas de 22 x 28.

## TAPAGOTERAS Y RENUEVATECHOS.—

**Casa Ceresita.** — Azopardo 920.
"Techado Novo-Tex". — Una hoja suelta de 22 x 26, explicando su utilidad y la forma de aplicarlo.

**Drysdale y Cía. Ltda. Juan y José.** — Perú 467. —
"Renuevatecho y tapagoteras "Guanaco". — Una hoja suelta de 21 x 29.

**Glasta & Cía. L. J.** — Moreno 950.
"Paratect, cemento de amianto para techos y aislaciones". — 4 páginas de 16 x 22.

## TECHADOS.—

**Cía. Comercial Kreglinger y Van Peborgh (S. A.) Cangallo 380.**
Chapas acanaladas Eternit de cemento-amianto. — 32 páginas de 20 x 27 con la descripción de este material y una nómina de los grandes edificios en que se lo ha empleado en el país.

**Jonhs Manville Boley Ltd.** — Alsina 743.
"Techados en rollos Pilot y Planet". — 4 páginas de 14.5 x 22,5.
"Especificaciones de los techados Built-up de amianto". — Techados invulnerables a los ataques atmosféricos. — 4 páginas de 14 x 22.
"Transite", el techado eterno". — 4 páginas de 15 x 23.
Chapas acanaladas de amianto "Mollith". Características, forma de colocación. 4 páginas de 14,5 x 22,5.
*"Productos de Johns - Manville". — 16 páginas de 16 x 23,5 con la lista de precios de todos sus productos*
*"Techados armados de Johns - Manville". — Trata también de impermeabilizaciones hidrostáticas, desagües "Josam" y pisos asfálticos. — 8 págs. de 22.,5 x 28,5.*

**Shell-Mex, Argentina Ltda. — Reconquista 46.** —
"Flintkote". Techados en rollos. Techados armados. Muestrario con precios.

"La Emulsión Flintkote para impermeabilizar techos, terrazas, canaletas, etc.". Un volante de 24 x 24.
"La Emulsión de asfalto Flintkote". Aplicable en frío. Especificaciones sobre su aplicación, en un folleto de 24 x 24 de 12 páginas.

### TELEFONOS

**Cía. Unión Telefónica.** — Defensa 143.
"Instalaciones automáticas privadas". — Catálogo de 12 páginas conteniendo: El teléfono automático en las pequeñas instalaciones privadas; conmutadores hasta de 100 líneas, etc.

### VENTILACION Y ACONDICIONAMIENTO DE AIRE.

**Cía. Westinghouse Electric.** — Avda. de Mayo 1035.
Ventiladores de techo, mesa y pared, Westinghouse. Los distintos modelos con sus características, en 5 páginas de 17 x 12 ½ del manual "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar".
"Extractores de aire Westinghouse". Enseña todos los modelos y sus características. 4 páginas de 27 ½ x 21.

**General Electric S. A.** — Victoria 618.
"Clima artificial creado por el sistema Carrier". — 23 páginas de 15,5 x 23,5 describiendo este sistema de acondicionamiento de aire, que se está generalizando en las salas de espectáculos.
"Aspiradores de aire Ventura". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).
"Aspiradores de aire Sirocco". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

**Industria dal Vera.** — Victoria 2587.
*"El ozono en la industria del frío y en el acondicionamiento del aire". Folleto de 23 páginas en que se transcribe un trabajo presentado al VI Congreso Internacional del Frío.*
*"Los generadores de ozono industriales". — Artículo publicado en una revista técnica y reproducido en un folleto de 16 páginas de 21,5 x 30.*
*"El ozono en la conservación de la carne". — 8 páginas de 16 x 23.*
*"El ozono en las habitaciones". — 4 páginas de 16 x 23.*
*"Los supergeneradores de ozono". — 4 páginas de 15 x 22.*

**Motores Marelli, S. A.** — Callao 353.
"Electro ventiladores centrífugos serie Lamiera". — Contiene todos los datos de funcionamiento y algunas consideraciones generales. — 12 páginas de 12 x 15.
"Electroventiladores centrífguso serie IB". — Contiene Aplicaciones, Construcción, Disposiciones constructivas y todos los datos de funcionamiento. — 16 páginas de 12 x 15 (en italiano).
"Electroventiladores centrífugos serie "Fucina". — 12 páginas de 12 x 15.
"Electroventiladores serie Marina". — 8 pág. de 12x15.
"Electroventiladores helicoidales y aspiradores para gases". — 8 páginas de 12 x 15.
"Electroventiladores centrífugo serie Chalumeaux'. — 8 páginas de 12 x 15 (en italiano).

**The Armco International Corporation.** — Reconquista 336.
"El Evangelio del aire puro". — 40 páginas de 21,5 x 28, conteniendo la descripción de ventiladores industriales rotativos sobre cojinetes a bolillas. Hay datos muy interesantes relacionados con los problemas de ventilación en general.

### VIDRIOS Y CRISTALES.—

**Pilkington Brothers Ltd.** — Méjico 1675. —
"Vidrios catedral". — Un hermoso prospecto de 31 páginas de 19 x 32 ilustrado en colores, describiendo el uso de los vidrios catedral.
"Ventanas saludables". — 24 páginas de 11 x 19 describiendo las propiedades del vidrio "Vita", que deja pasar los rayos ultravioletas (en inglés).
"Luz sin vitalidad". — 4 páginas de 19 x 25,5 con datos diversos sobre los vidrios "Vita".
"El rayo salutífero". — 4 páginas de 19 x 25,5, dando datos técnicos sobre los rayos ultravioletas.
"La salud en la arquitectura". — 4 páginas de 19 x 25,5 indicando las ventajas que hay en usar los vidrios "Vita".
"La salud a través de sus ventanas". — 8 páginas de 14 x 21.
"Vidrios "Vita". — Informe del Dr. Teófilo Isnardi, sobre las propiedades transmisoras del vidrio Vita y otras clases de vidrio. — 4 páginas de 26 x 37.
"Se necesitan miles de vidrios "Vita". — 4 páginas de 21 x 28 indicando su utilización en escuelas, hospitales, etc.





TALLERES GRÁFICOS G. TAUBER & CÍA. VIAMONTE 1480 - BS. AS.




Miles de cocinas eléctricas instaladas en los edificios más grandes y modernos de esta Capital y miles de cartas recibidas atestiguan la economía y la plena satisfacción que reporta su uso.

Si Vd. construye una casa no olvide que sin cocina eléctrica no será moderna.

Si Vd. quiere alquilar sus departamentos con mayor facilidad instale en ellos cocinas eléctricas.

Si Vd. quiere gastar menos substituya su cocina actual por una cocina eléctrica y comprobará que es la más económica a la tarifa que ofrece la

**COMPAÑIA ITALO-ARGENTINA DE ELECTRICIDAD**